

У НОМЕР:

Візит до Москви  
перенесли

Робочий візит Президента Віктора Януковича до Російської Федерації перенесено. Про це повідомила у вівторок прес-служба адміністрації на офіційному сайті глави держави.

«Темами зустрічі президентів України та Росії визначені актуальні питання україно-російського співробітництва, насамперед в енергетичній і торгово-економічній галузях. Зокрема, відпрацювання взаємоприйнятних механізмів взаємодії України з Митним союзом Росії, Білорусі й Казахстану», — йдеться в повідомленні. «Для успішної реалізації нинішніх домовленостей необхідні додаткові консультації на експертному рівні. У зв'язку з цим сторони домовилися про перенесення строків візиту», — додали в прес-службі.

Діти замовляють  
Святому Миколаю  
здоров'я, щастя  
і конструктор

Сьогодні православні християни відзначають День Святого Миколая, чи не найулюбленіше свято дітлахів. Адже саме цього дня, а точніше, — в ніч на 19 грудня, Чудотворець дарує малечі подарунки. Приходить, зазвичай, він уночі і залишає їх під подушкою. Традиційним дарунком цього дня в давнину був медовий пряник, прозваний у народі «миколайчик». Нині підростаюче покоління дедалі частіше воліє знаходити у себе під подушками ляльок та конструктори. Чимало хто хоче отримати від Святого домашніх улюбленців. І останніми роками все частіше малюки просять у Чудотворця нематеріальних речей: здоров'я, щастя та удачі. Про це вчора під час прес-конференції розповів сам Святий Миколай, повідомляють «Известия в Україні».

Я ВАМ ПИШУ...

Їздять люди, а не площа

Нині оплата за користування ліфтами у багатоповерхівках береться від загальної площі квартири. Але ж ліфтами користуються люди, а не житлова площа.

Тим часом в однакових за площею квартирах мешкає їх різна кількість. То чи не справедливніше нараховувати плату за користування ліфтами за кількістю мешканців квартири?

Любов ПАНФІЛОВА.

Рівне.

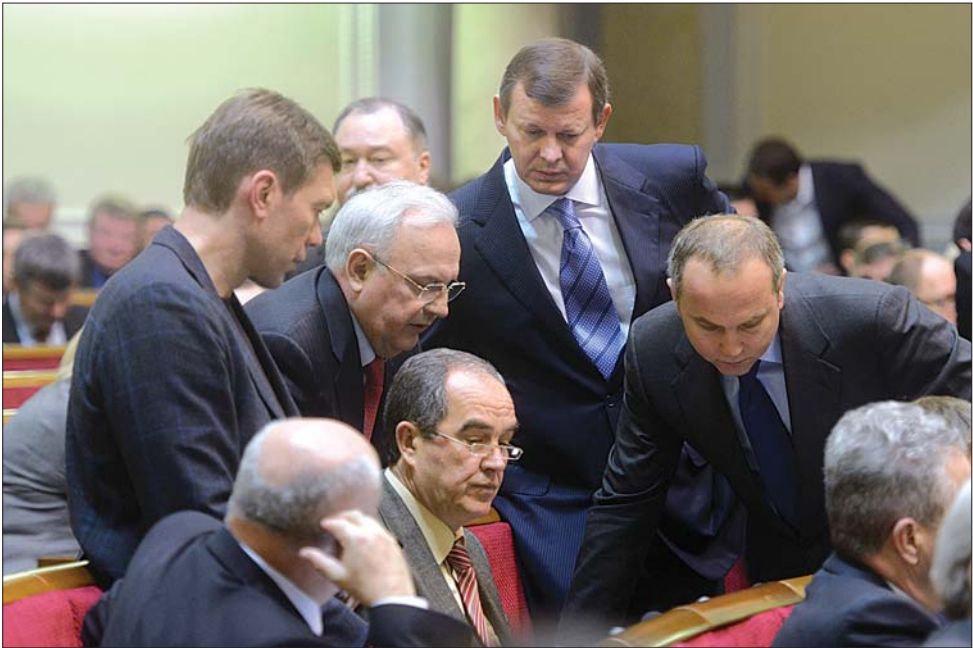
# Висвітлення роботи законотворців буде максимальним

**ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА**

Ранкове засідання 18 грудня Пленарне засідання парламенту було коротким — лише півтори години. Однак досить плідним і без сутичок. Виступи представників фракцій, як зазвичай, були багаті на політичні емоції та красиві гасла (публікуються). Після виступів депутатів Голова Верховної Ради Володимир Рибак із жалем констатував, що минулого тижня головними політичними новинами, які найжвавіше обговорювалися у суспільстві, були сутички у парламенті. В. Рибак вибачився перед українськими виборцями за всіх, хто брав участь у них у Верховній Раді на попередніх пленарних засіданнях. Він застеріг від внесення до парламенту «елементів деструктивності», що руйнівні впливають на авторитет українського



Стоять на першому плані — В'ячеслав Кириленко, Валерій Карпунцов, Валентин Наливайченко.



Олег Царьов, Анатолій Близнюк, Володимир Наконечний, Сергій Ключев, Нестор Шуфрич.

парламенту і негативно відбиваються на іміджі держави в цілому. В. Рибак продемонстрував примірник німецької газети «Берлін кур'єр», де на першій шпальті розміщено фото бійки в українському парламенті та статтю під назвою «Парламент України готовий до бою». «До якого бою парламент України готовий?» — риторично запитав глава парламенту і висловив власні думки щодо організації роботи вищого законодавчого органу держави.

▶ СТОР. 2

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.  
Інші фото з цієї події шукайте у фотوماгазині на сайті [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua).

**ПОДІЇ**

**Кінець світу з випередженням графіка**

У той час, коли апокаліптично налаштовані українці лише готуються до кінця світу, наміченого племенем майя на цю п'ятницю, для багатьох селян він уже настав. Постійні відключення світла, води, а часом і газу жителі сотень сіл та містечок спостерігають з початку грудня. Через стрибки напруги у мережі виходить з ладу побутова техніка. Проблеми з постачанням енергоносіїв призводять до того, що температура у будинках часто знижується настільки, що починають хворіти діти. «Більшість наших людей не звикли переносити свої проблеми у публічну площину, сидять і терплять», — розповідає мешканець села Мила Києво-Святошинського району Олег Руденко. Йому та ще кільком активістам набридло слухати відмовки чиновників. Свої «годі!» селяни вирішили сказати журналістам. Якщо й це не допоможе, погрожують перекривати трасу.

▶ СТОР. 8

## Третина посівів не зійшла

У Криму озимі зернові постраждали від негоди. Як повідомляє «АПК-Інформ», сходи в багатьох агроформуваннях півострова отримано на 40—65% посівних площ, і вони в незадовільному стані. За словами кримських сільгоспвиробників, посушлива погода, що встановилася в автономії під час сівби озимих, а також відсутність продуктивних опадів у період їх проростання несприятливо вплинули на посіви. У результаті цього сходи вийшли нерівномірними та слабкими, а третя частина й зовсім не зійшла. Варто зазначити, що восени під зернові аграрії півострова відвели 425 тисяч гектарів.

## КОРОТКО

■ На півдні України оголошено штормове попередження. 19—20 грудня тут очікують посилення вітру 15—22 м/с, пориви 25—30 м/с. У акваторії Чорного та Азовського морів пориви вітру 25—30 м/с, висота хвиль у Азовському морі 15—20 дм, у Чорному — 30—50 дм, обледеніння суден, повідомляє Укргідрометцентр.

■ За один день у двох селах Житомирської області — Жовтневому Попільнянського і Новаках Коростенського районів — через пожежі в конюшнях приватних підприємств загинуло восьмеро коней, інформує наш власкор Олексій КАВУН.

■ У Чорнобайвському районі, на батьківщині Михайла Старицького, вручено обласні премії імені видатного українського драматурга та театрального діяча. Відзначено кращі драматичні сценарії, сценічні роботи митців та аматорів театру, передає наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.







Голові Верховної Ради презентували літопис



Учора Голові Верховної Ради України Володимиру Рибаку презентовано видання «Лицевого летописного свода XVI века. Иосиф Флавий. Иудейская война».

Цю унікальну книгу, яка охоплює біблійні події від створення світу до Рима і Візантії, а також висвітлює історію середньовічної Русі у період з 1114 по 1567 рр. і яку було створено для царя Івана Грозного, В. Рибаку вручив російський громадський та політичний діяч, голова правління «Товариства любителів давньої писемності» Герман Стерлігов.

Голова Верховної Ради зазначив, що видавці літопису «роблять унікальну справу для наших двох держав».

Г. Стерлігов розповів про наміри видавців такої історичної літератури наприкінці січня наступного року презентувати в Києві нове видання «Київського Псалтиря» і безоплатно його розповсюджувати серед поціновувачів давньої писемності України та Росії.

В. Рибак схвально оцінив цю ініціативу, зазначивши, що історія наших держав починалася з Києва.

Прес-служба Верховної Ради України.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Володимир РИБАК: «Нам потрібно якомога скоріше впроваджувати європейські стандарти в життя»

Початок роботи українського парламенту нового скликання і формування уряду створюють сприятливі передумови для активізації демократичних і економічних реформ, а також подальшої реалізації стратегічного курсу на європейську інтеграцію. Про це заявив Голова Верховної Ради України Володимир Рибак під час зустрічі з колишнім Президентом Республіки Польща Александром КВАСНЄВСЬКИМ (на знімку праворуч) та колишнім Президентом Європейського парламенту Петом КОКСОМ.

Нинішній етап у відносинах Україна—ЄС, наголосив В. Рибак, є особливо важливим. «Ми цінуємо посилену увагу Євросоюзу до питань подальшого розвитку співробітництва з нашою державою», — сказав він.

За його словами, в Україні розглядають Висновки Ради ЄС у закордонних справах щодо України, схвалені 10 грудня 2012 року, а також Резолюцію Європейського парламенту від 13 грудня 2012 року щодо ситуації в Україні «як свідчення прихильності ЄС подальшому поглибленню двосторонніх відносин шляхом підписання Угоди про асоціацію з Україною».

Голова Верховної Ради зазначив, що в Україні

за короткий період багати зроблено в напрямі реформування системи правосуддя у відповідності до європейських стандартів, зокрема, набув чинності новий Кримінальний процесуальний кодекс.

У цьому контексті він підкреслив, що в Україні вітають «чіткий сигнал, що міститься у Резолюції Європейського парламенту від 13 грудня цього року, про необхідність надання ЄС активного сприяння Україні у її реформаторських зусиллях».

Керівник парламенту наголосив, що Україна зацікавлена в якнайшвидшому підписанні Угоди про асоціацію з ЄС, зазначивши, що на особливу увагу заслуго-



вує поглиблена і всеохоплююча зона вільної торгівлі, яка може бути створена після підписання угоди.

«Нам потрібно якомога скоріше впроваджувати європейські стандарти в життя», — заявив В. Рибак.

У свою чергу, А. Квасневський та П. Кокс зазначили, що однією з головних цілей їхньої місії було сприяння налагодженню діалогу стосовно євроінтеграційних перспектив України. За словами П. Кокса, «амбітною ціллю» місії було,

зокрема, створення умов для виконання Україною вимог, що містяться у рекомендаціях європейських інституцій.

Прес-служба Верховної Ради України.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Зразок чесного служіння народові

Перший заступник Голови Верховної Ради України Ігор Калетнік привітав учора представників Спілки генералів органів внутрішніх справ напередодні професійного свята — Дня міліції. Він зазначив, що такі зустрічі керівництва Верховної Ради України з представниками спілки напередодні Дня міліції вже стали традиційними, і «це свідчить про високу повагу до роботи органів міліції з боку вищого законодавчого органу держави».

Ігор Калетнік підкреслив, що спілчани «є зразком чесного служіння народові України, вірності присязі». За його словами, в парламенті попереднього і нинішнього скликань працюють більше десяти народних депутатів, які пройшли службу в органах внутрішніх

справ, і саме вони брали активну участь у розробці і прийнятті законодавчих актів правоохоронного спрямування. «Україна отримує прозорість завдяки законам», — сказав Ігор Калетнік.

Як прозвучало на зустрічі, «досвід генералів міліції — це колосальний досвід,

який можна і треба уміло використати для успішного реформування органів внутрішніх справ». Ігор Калетнік висловив сподівання, що Верховна Рада України сьомого скликання де-

монструватиме конструктивну і продуктивну роботу. Він наголосив, що ухваленню законів має передувати їхнє публічне обговорення, до розробки законодавчих актів мають залучатися фахівці.

Ігор Калетнік вручив учасникам зустрічі від-

знаки Верховної Ради України.

Прес-служба Верховної Ради України.

На знімку: Ігор Калетнік, генерал-лейтенант міліції Василь Грицак, генерал-полковник міліції Микола Паламарчук.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Руслан КОШУЛИНСЬКИЙ: «Сьогодні потрібно творити нові традиції»

Заступник Голови Верховної Ради України Руслан Кошулинський заявив, що одне з основних завдань опозиційних фракцій — зробити таку розстановку сил у парламенті, щоб і надалі максимально контролювати персональне голосування у сесійній залі. Про це політик сказав, аналізуючи перші дні роботи нової Верховної Ради.

«Ми прекрасно розуміємо, що найскладніше ламається звичка», — зазначив Р. Кошулинський. «Але чітко заявляємо, що ситуації, коли 20 народних депутатів голосують і проводять рішення, більше не буде. Сьогодні наш працедавець (український виборець) чітко сказав: «Ми так більше не хочемо, кожен має голосувати за себе», — додав він.

Політик також звернув увагу на відсутність політичної традиції українського парламенту. «На сьогоднішній день у Регламенті Верховної Ради законодавчо не виписані права меншості. Нїде не прописано, що опозиція має мати свого представника у президії, очолювати контролюючі комітети тощо», — наголосив він. «Тобто закону про опозицію не існує і ухвалювати його не хо-

чуть. І ми виходимо на позицію, що якимось чином треба це регулювати, творити цю традицію», — резюмував Р. Кошулинський.

Політик також розповів, що опозиційними фракціями підготовлено низку системних законопроектів, і «ми намагатимемося провести їх у Верховній Раді України».

За його словами, мова йде про низку економічних проектів. Це, зокрема, законопроекти про заборону приватних монополій, олігополій, про повернення коштів із офшорних зон; кілька проектів законів, які значно спростять життя малому й середньому

ЦИТАТА

Заступник Голови Верховної Ради Руслан КОШУЛИНСЬКИЙ: «Усі без винятку народні депутати мають здійснювати свої повноваження виключно згідно з Конституцією України, чинним законодавством та Регламентом роботи Верховної Ради України».



бізнесу, тощо. Окрім того, політик зазначив, що опозиція добиватиметься перегляду низки вже ухвалених законів. «Є ще низка законів і постанов, починаючи від скасування голосування за державний бюджет, ухвалення яких було з порушенням законодавства», — сказав він.

Прес-служба заступника Голови Верховної Ради.

ОФІЦІЙНО

ПОСТАНОВА  
Верховної Ради України

Про дострокове припинення повноважень народного депутата України Азарова М. Я.

Відповідно до пункту 1 частини другої статті 81 Конституції України Верховна Рада України постановляє:

Припинити достроково повноваження народного депутата України Азарова Миколи Яновича, обраного в загальнодержавному багатомандатному виборчому окрузі, ПАРТІЯ РЕГІОНІВ, у зв'язку з особистою заявою про складення ним депутатських повноважень.

Голова  
Верховної Ради України  
В. РИБАК.

м. Київ,  
18 грудня 2012 року.  
№ 7-VII.

Див. на сайті  
www.golos.com.ua.

У НОМЕР

Градоначальників мають обирати у два тури

Народний депутат, лідер Європейської партії Микола Катеринчук зареєстрував у Верховній Раді сьомого скликання свій перший законопроект. Депутат пропонує ухвалити рішення про обрання міських голів у два тури (проект закону про внесення змін до Закону України «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів» (щодо обрання міських голів за мажоритарною системою абсолютної більшості) (р. №1098 від 14.12.2012 р.). Нагадаємо: аналогічний законопроект Микола Катеринчук вносив у попередньому скликанні парламенту, втім, ініціатива не знайшла підтримки сесії.

Документ передбачає перехід до мажоритарної системи абсолютної більшості (понад 50 відсотків голосів) для виборів міських голів, повідомила прес-служба партії. Прийняття цього закону дасть змогу членам територіальної громади відповідних міст обирати міським головою того кандидата, який має реальну підтримку переважної більшості виборців. Це слугуватиме підвищенню відповідальності міського голови перед виборцями та активізації політичного діалогу між головою і депутатами відповідної міської ради, створюватиме додаткові механізми реалізації громадянами своїх виборчих прав. Крім того, прийняття закону сприятиме посиленню політичної відповідальності виборців за результати реалізації права голосу.

На наступне засідання суду Ю. Тимошенко, можливо, доставить конвой?

Учорашнє засідання Київського районного суду Харкова у справі про зловживання, пов'язані з корпорацією ЄЕСУ, у черговий, 12-й, раз пройшло без обвинувачуваної Ю. Тимошенко. Засідання перенесено на 18 січня 2013 р. Державна пенітенціарна служба повідомила, що підсудна написала відповідну заяву, в якій посилається на поганий стан здоров'я.

У прокуратурі водночас не виключають, що на наступне засідання суду Тимошенко можуть доправити силою. Таку заяву зробила представник держобвинувачення Вікторія Калита. Прокурор підкреслила, що без кінця ігнорувати судові засідання Тимошенко не може. Держобвинувачення вважає, що підсудна навмисно затягує розгляд справи. Доказом цього є той факт, що вона проводить численні зустрічі й наради в ЦКЛ №5. Хоча перебуває на стаціонарному лікуванні, а її захист постійно говорить про погане самопочуття. Доводи Тимошенко та її адвокатів Калита назвала непереконливими.

Микола КОСИЙ.  
Харків.







Включення до Реєстру підприємств паливно-енергетичного комплексу не є перепорою для примусового виконання судових рішень

Учора Конституційний суд України (КСУ) оприлюднив рішення у справі щодо офіційного тлумачення положень пункту 15 частини першої статті 37 Закону України «Про виконавче провадження» у взаємозв'язку з окремими положеннями Конституції України, Господарського процесуального кодексу, Закону України «Про заходи, спрямовані на забезпечення сталого функціонування підприємств паливно-енергетичного комплексу».

КСУ вважає, що положення п. 15, ч. 1, ст. 37 «Про виконавче провадження» треба розуміти так, що:

— обов'язкове зупинення виконавчого провадження та заходів примусового виконання судових рішень здійснюється лише щодо стягнення заборгованості, яка виникла через неповні розрахунки за енергоносії, та щодо учасників розрахунків, визначених Законом України «Про заходи, спрямовані на забезпечення сталого функціонування підприємств паливно-енергетичного комплексу»;

— внесення юридичної особи, незалежно від форми власності, до Реєстру підприємств паливно-енергетичного комплексу, які беруть участь у процедурі погашення заборгованості, не є підставою для зупинення виконавчого провадження та заходів примусового виконання судових рішень щодо стягнення з неї заборгованості, яка не стосується неповних розрахунків за енергоносії і не визначена Законом України «Про заходи, спрямовані на забезпечення сталого функціонування підприємств паливно-енергетичного комплексу».

Антон ГАЛЬ.

Убили таксиста заради авто

Довічне ув'язнення або позбавлення волі від 10 до 15 років загрожують зловмисникам, які позбавили людину життя.

На початку грудня поблизу одного з населених пунктів Знам'янського району місцевий мисливець натрапив обабіч польової дороги на мертвого чоловіка з ознаками насильницької смерті. Під час огляду на тілі правоохоронці виявили понад десять колото-різаних ран на шиї та кілька травм голови. Убитий виявився 39-річним мешканцем одного із сіл. Чоловік працював таксистом у райцентрі.

За кілька днів працівники Знам'янського міськвідділу міліції затримали двох підозрюваних у вбивстві — 20 та 27-річного місцевих мешканців.

Як встановили правоохоронці, напередодні ввечері молодики замовили таксі, щоб дістатися до Знам'янки. Дорогою, щоб заволодіти автомобілем, спочатку ударили водія по голові, а потім завдали йому численних ударів гострим предметом у шию. Після цього поклали тіло в багажник, відвезли на околицю села й викинули на відстані кількох десятків метрів від дороги. Далі душогоби рушили до районного центру, де й залишили транспортний засіб, оскільки він зламався. Правоохоронці виявили авто на одній із вулиць міста.

За словами начальника Знам'янського МВ УМВС України в Кіровоградській області Андрія Крищенко, за фактом злочину відкрито кримінальне провадження за ч. 2 ст. 115 КК України — умисне вбивство. Обидва підозрювані вже мають судимості за скоєння крадіжок.

Петро МЕЛЬНИК.  
Кіровоградська область.

ного циклу та ліквідацію радіаційних аварій, будівництво пускового комплексу «Вектор» та експлуатацію його об'єктів (за рахунок джерел, визначених пунктом 3 статті 12 цього Закону);

13) заходи, пов'язані з формуванням державного резервного насінневого фонду (за рахунок джерел, визначених пунктом 1 статті 13 цього Закону);

14) збільшення статутного капіталу Національної акціонерної компанії «Укргролізінг» для закупівлі технічних засобів для агропромислового комплексу з подальшою передачею їх на умовах фінансового лізингу (за рахунок джерел, визначених пунктами 2 і 3 статті 13 цього Закону);

15) фінансову підтримку заходів в агропромисловому комплексі на умовах фінансового лізингу (за рахунок джерел, визначених пунктом 4 статті 13 цього Закону);

16) реструктуризацію вугільної та торфодобувної промисловості (за рахунок джерел, визначених пунктом 5 статті 13 цього Закону);

17) надання кредитів на будівництво (придбання) житла для науково-педагогічних та педагогічних працівників (за рахунок джерел, визначених пунктом 6 статті 13 цього Закону);

18) державну підтримку розвитку хмелярства, закладення молодих садів, виноградарств та ягідників і нагляд за ними (за рахунок джерел, визначених пунктом 4 статті 12 цього Закону);

19) забезпечення функціонування державних реєстрів, держателем яких є Міністерство юстиції України та центральний орган виконавчої влади, що забезпечує реалізацію державної політики у сферах державної реєстрації актів цивільного стану, державної реєстрації речових прав на нерухоме майно, державної реєстрації юридичних осіб та фізичних осіб — підприємців (за рахунок джерел, визначених пунктом 12 статті 11 цього Закону).

Стаття 15. Установити, що Національний банк України у 2013 році щоквартально перераховує до Державного бюджету України кошти в сумі 4.000.000 тис. гривень на загальну суму не менше як 16.000.000 тис. гривень.

Стаття 16. Надати право Кабінету Міністрів України здійснити випуск облігацій внутрішньої державної позики в межах обсягів, встановлених Кабінетом Міністрів України до

них додатком № 2 до цього Закону, у сумі 8.000.000 тис. гривень з подальшим придбанням у державну власність в обмін на ці облігації акцій додаткової емісії публічного акціонерного товариства «Нафтогаз України».

Стаття 17. Надати право Кабінету Міністрів України здійснити випуск облігацій внутрішньої державної позики в межах обсягів, встановлених додатком № 2 до цього Закону, в сумі 300.000 тис. гривень з подальшим придбанням у державну власність в обмін на ці облігації акцій додаткової емісії приватного акціонерного товариства «Українське Дунайське пароплавство» з метою погашення заборгованості перед Національним банком України та публічним акціонерним товариством «Державний експортно-імпортний банк України».

Стаття 18. Надати право Кабінету Міністрів України здійснити випуск облігацій внутрішньої державної позики в межах обсягів, встановлених додатком № 2 до цього Закону, у сумі 5.000.000 тис. гривень з подальшим придбанням у державну власність в обмін на ці облігації акцій додаткової емісії публічного акціонерного товариства «Державний ошадний банк України».

Стаття 19. Надати право Кабінету Міністрів України здійснити випуск облігацій внутрішньої державної позики в межах обсягів, встановлених додатком № 2 до цього Закону, у сумі 1.400.000 тис. гривень з подальшим придбанням у державну власність в обмін на ці облігації акцій додаткової емісії публічного акціонерного товариства «Державний ошадний банк України».

Стаття 20. Установити, що у 2013 році вартість робіт з утилізації боеприпасів, проведених за рахунок власних коштів суб'єктів господарювання — виконавців цих робіт, зараховується до спеціального фонду Державного бюджету України як власні надходження бюджетних установ Міністерства оборони України і спрямовується на утилізацію звичайних видів боеприпасів, непридатних для подальшого використання і зберігання, в порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України.

Стаття 21. Установити, що кошти, які сплачує публічне акціонерне товариство «Національна акціонерна компанія «Нафтогаз України» до

Державного агентства резерву України у рахунок погашення перед ним заборгованості та зобов'язань за отриманий природний газ, перераховуються Державним агентством резерву України до спеціального фонду державного бюджету та є джерелом надання субвенції з державного бюджету місцевим бюджетам, визначеної пунктом 1 статті 14 цього Закону. Зазначені заборгованість та зобов'язання визначаються виходячи з граничного рівня ціни на природний газ для суб'єктів господарювання, які виробляють теплову енергію для потреб населення, затвердженого органом державного регулювання у сфері енергетики, що діяла станом на 1 січня 2013 року.

ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2013 року.

Пункт 12 статті 11 та пункт 19 статті 14 цього Закону діють до 1 липня 2013 року.

2. Додатки №№ 1-10 до цього Закону є його невід'ємною частиною.

3. У 2013 році статті 16 і 17 Бюджетного кодексу України застосовуються з урахуванням положень пункту 3 статті 6 цього Закону щодо надання дозволу головним розпорядникам бюджетних коштів залучати кошти для забезпечення виконання зобов'язань, що виникають при здійсненні ними капітальних видатків понад обсяги встановлених бюджетних призначень. Порядок залучення таких коштів та їх повернення встановлюється Кабінетом Міністрів України.

4. Установити, що у 2013 році норми і положення статей 20, 21, 22, 23, 30, 31, 37, 39, 48, 50, 51, 52 та 54 Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 13, ст. 178 із наступними змінами), статей 5 та 6 Закону України «Про соціальний захист дітей війни» (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 4, ст. 94 із наступними змінами), статей 14, 22, 37 та 43 Закону України «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 29, ст. 399 із наступними змінами), статті 22 Закону України «Про міліцію» (Відомості

Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 4, ст. 20 із наступними змінами), статті 49 Закону України «Про прокуратуру» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., № 53, ст. 793 із наступними змінами), пунктів «ж» та «і» частини першої статті 77 Основ законодавства України про охорону здоров'я (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 4, ст. 19 із наступними змінами), статей 12, 13, 14, 15 та 16 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 45, ст. 425 із наступними змінами), статті 9 Закону України «Про основні засади соціального захисту ветеранів праці та інших громадян похилого віку в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 4, ст. 18 із наступними змінами), статті 22 Закону України «Про пожежну безпеку» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 5, ст. 21 із наступними змінами), статті 20 Закону України «Про захист рослин» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 50-51, ст. 310 із наступними змінами), статті 43 Гриничого закону України (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 50, ст. 433 із наступними змінами), статей 6<sup>1</sup>, 6<sup>2</sup>, 6<sup>3</sup> та 6<sup>4</sup> Закону України «Про жертви нацистських переслідувань» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 24, ст. 182 із наступними змінами), статті 3 Закону України «Про заходи, спрямовані на забезпечення сталого функціонування підприємств паливно-енергетичного комплексу» (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 33, ст. 430 із наступними змінами) застосовуються у порядку та розмірах, встановлених Кабінетом Міністрів України виходячи з наявних фінансових ресурсів Державного бюджету України та бюджету Пенсійного фонду України на 2013 рік.

5. Положення частини першої статті 11 та частини першої статті 23 Закону України «Про акціонерні товариства» (щодо заборони оплати цінних паперів борговими емісійними цінними паперами, емітентом яких є набувач) у 2013 році застосовуються з урахуванням положень статей 17-19 цього Закону у разі придбання у державну власність акцій первинної емісії Аграрного фонду та акцій додаткової емісії публічного акціонерного товариства «Державний

ощадний банк України» і приватного акціонерного товариства «Українське Дунайське пароплавство» в обмін на облігації внутрішньої державної позики.

6. У 2013 році положення частини другої статті 32 Закону України «Про банки і банківську діяльність» (щодо формування статутного капіталу шляхом грошових внесків) у разі придбання у державну власність акцій публічного акціонерного товариства «Державний ошадний банк України» в обмін на облігації внутрішньої державної позики застосовуються з урахуванням статті 19 цього Закону.

7. Зупинити на 2013 рік дію частин першої, третьої та четвертої статті 4 Закону України «Про збір на розвиток виноградарства, садівництва і хмелярства» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 20-21, ст. 191; 2001 р., № 10, ст. 44; 2009 р., № 29, ст. 397).

8. Установити, що підпункти 1-4, 7 та 8 пункту 28 розділу I Закону України від 16 жовтня 2012 року № 5461-VI «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо діяльності Міністерства юстиції України, Міністерства культури України, інших центральних органів виконавчої влади, діяльність яких спрямовується та координується через відповідних міністрів, а також Державного космічного агентства України» набирають чинності з 1 липня 2013 року.

Кабінету Міністрів України, органам місцевого самоврядування забезпечити проведення державної реєстрації юридичних осіб та фізичних осіб — підприємців до 1 липня 2013 року відповідно у районних, районних у містах Києві та Севастополі державних адміністраціях, виконавчих комітетів міських рад міст обласного значення та передачу цих повноважень з 1 липня 2013 року центральному органу виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері державної реєстрації юридичних осіб та фізичних осіб — підприємців.

9. Кабінету Міністрів України на основі моніторингу виконання Державного бюджету України за підсумками I кварталу 2013 року внести пропозиції щодо підвищення соціальних стандартів та їх фінансового забезпечення.

Президент України  
В. ЯНУКОВИЧ.

м. Київ,  
6 грудня 2012 року.  
№ 5515-VI.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про захист персональних даних»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Закону України «Про захист персональних даних» (Відомості Верховної Ради України, 2010 р., № 34, ст. 481; із змінами, внесеними Законом України від 23 лютого 2012 року № 4452-VI) такі зміни:

1. Статтю 1 викласти в такій редакції:

«Стаття 1. Сфера дії Закону

Цей Закон регулює правові відносини, пов'язані із захистом і обробкою персональних даних, і спрямований на захист основних положень прав і свобод людини і громадянина, зокрема права на невтручання в особисте життя, у зв'язку з обробкою персональних даних.

Цей Закон поширюється на діяльність з обробки персональних даних, яка здійснюється повністю або частково із засто-

суванням автоматизованих засобів, а також на обробку персональних даних, що містяться у картотеці чи призначені до внесення до картотеки, із застосуванням неавтоматизованих засобів.

Цей Закон не поширюється на діяльність з обробки персональних даних, яка здійснюється фізичною особою виключно для особистих чи побутових потреб.

Положення цього Закону не поширюються на діяльність з обробки персональних даних, яка здійснюється творчим чи літературним працівником, у тому числі журналістом, у професійних цілях, за умови забезпечення балансу між правом на невтручання в особисте життя та правом на самовираження».

2. У статті 2:

1) в абзаці третьому

слова «у цій базі даних» виключити;

2) абзац п'ятий викласти в такій редакції: «згода суб'єкта персональних даних — добровільне волевиявлення фізичної особи (за умови її поінформованості) щодо надання дозволу на обробку її персональних даних відповідно до сформульованої мети їх обробки, висловлене у письмовій формі або у формі, що дає змогу зробити висновок про її надання»;

3) абзац шостий після слів «дають змогу» доповнити словами «прямо чи опосередковано»;

4) абзац сьомий викласти в такій редакції:

«обробка персональних даних — будь-яка дія або сукупність дій, таких як збирання, реєстрація, накопичення, зберігання, адаптування, зміна, понов-

лення, використання і поширення (розповсюдження, реалізація, передача), знеособлення, знищення персональних даних, у тому числі з використанням інформаційних (автоматизованих) систем»;

5) доповнити з урахуванням алфавітного порядку термінами такого змісту:

«картотека — будь-які структуровані персональні дані, доступні за визначеними критеріями, незалежно від того, чи такі дані централізовані, децентралізовані або розділені за функціональними чи географічними принципами»;

«одержувач — фізична чи юридична особа, якій надаються персональні дані, у тому числі третя особа»;

6) абзац одинадцятий після слів «ці дані» доповнити словами «від імені володільця».



ПОЧАТОК НА 5-Й СТОР.

го доповнити новим абза-  
цом такого змісту:

«Обробка персональ-  
них даних здійснюється  
відкрито і прозоро із зас-  
тосуванням засобів та у  
спосіб, що відповідають  
визначеним цілям такої  
обробки».

У зв'язку з цим абзац  
другий вважати абзацом  
третьім;

абзац третій доповни-  
ти словами «якщо нова  
мета обробки є несуміс-  
ною з попередньою»;

2) частину другу ви-  
класти в такій редакції:

«2. Персональні дані  
мають бути точними, дос-  
товірними та оновлюва-  
тися в міру потреби, виз-  
наченої метою їх оброб-  
ки»;

3) у частині третій:  
абзац перший після  
слів «бути відповідними»  
доповнити словом «адек-  
ватними»;

абзац другий виключи-  
ти;

4) частину дев'яту ви-  
класти в такій редакції:

«9. Обробка персо-  
нальних даних в історич-  
них, статистичних чи нау-  
кових цілях може здійс-  
нюватися лише за умови  
забезпечення їх належно-  
го захисту»;

5) у частині десятій:  
абзац перший виклас-  
ти в такій редакції:

«10. Типовий порядок  
обробки персональних  
даних у базах персональ-  
них даних затверджуєть-  
ся центральним органом  
виконавчої влади, що за-  
безпечує формування  
державної політики у  
сфері захисту персональ-  
них даних»;

абзац другий виключи-  
ти.

6. У статті 7:

1) частину першу після  
слів «професійних спіл-  
ках» доповнити словами  
«звинувачення у скоєнні  
злочину або засудження  
до кримінального пока-  
рання»;

2) у частині другій:  
пункт 2 після слів «ви-  
конання обов'язків» до-  
повнити словом «воло-  
дільця», а після слів «до  
закону» — словами «із за-  
безпеченням відповідно-  
го захисту»;

пункт 3 після слів «для  
захисту» доповнити сло-  
вами «життєво важли-  
вих»;

пункт 4 після слова  
«здійснюється» доповни-  
ти словами «із забезпе-  
ченням відповідного за-  
хисту»;

пункт 6 викласти в та-  
кій редакції:

«6) необхідна в цілях  
охорони здоров'я, встановлення медичного діаг-  
нозу, для забезпечення  
піклування чи лікування  
або надання медичних  
послуг за умови, що такі  
дані обробляються ме-  
дичним працівником або

іншою особою закладу  
охорони здоров'я, на яко-  
го покладено обов'язки  
щодо забезпечення за-  
хисту персональних да-  
них та на якого поширю-  
ється законодавство про  
лікарську таємницю».

7. У частині другій  
статті 8:

у пунктах 1 і 6 слова  
«цієї бази» замінити сло-  
вами «персональних да-  
них»;

у пунктах 2 і 3 слова  
«що містяться у відповід-  
ній базі персональних да-  
них» виключити;

пункти 5 і 8 викласти в  
такій редакції:

«5) пред'являти вмоти-  
вовану вимогу володіль-  
цю персональних даних із  
запереченням проти об-  
робки своїх персональних  
даних»;

«8) звертатися із скар-  
гами на обробку своїх  
персональних даних до  
органів державної влади  
та посадових осіб, до  
повноважень яких нале-  
жить забезпечення захис-  
ту персональних даних,  
або до суду»;

доповнити пунктами  
10-13 такого змісту:

«10) вносити застере-  
ження стосовно обме-  
ження права на обробку  
своїх персональних даних  
під час надання згоди;

11) відкликати згоду на  
обробку персональних  
даних;

12) знати механізм ав-  
томатичної обробки пер-  
сональних даних;

13) на захист від ав-  
томатизованого рішення,  
яке має для нього право-  
ві наслідки».

8. У статті 9:

1) частину другу до-  
повнити абзацами другим  
— четвертим такого змі-  
сту:

«Володільць персо-  
нальних даних звільняєть-  
ся від обов'язку реєстра-  
ції баз персональних да-  
них:

ведення яких пов'яза-  
но із забезпеченням та  
реалізацією трудових від-  
носин;

членів громадських,  
релігійних організацій,  
професійних спілок, полі-  
тичних партій»;

2) частину третю після  
абзацу шостого доповни-  
ти трьома новими абза-  
цами такого змісту:

«інформацію про склад  
персональних даних, які  
обробляються;

інформацію про третіх  
осіб, яким передаються  
персональні дані;

інформацію про тран-  
скордонну передачу пер-  
сональних даних».

У зв'язку з цим абзаци  
сьомий і восьмий вважа-  
ти відповідно абзацами  
десятим і одинадцятим;

3) у частині четвертій:  
абзац другий виключи-  
ти;

в абзаці третьому сло-  
во «десяти» замінити сло-  
вом «тридцяти».

9. У частинах першій і  
другій статті 10 слово  
«бази» виключити.

10. Статтю 11 викласти  
в такій редакції:

«Стаття 11. Підстави  
для обробки персональ-  
них даних

1. Підставами для об-  
робки персональних да-  
них є:

1) згода суб'єкта пер-  
сональних даних на об-  
робку його персональних  
даних;

2) дозвіл на обробку  
персональних даних, на-  
даний володільцю персо-  
нальних даних відповідно  
до закону виключно для  
здійснення його повнова-  
жень»;

3) укладення та вико-  
нання правочину, сторо-  
ною якого є суб'єкт пер-  
сональних даних або який  
укладено на користь  
суб'єкта персональних  
даних чи для здійснення  
заходів, що передують  
укладенню правочину на  
вимогу суб'єкта персо-  
нальних даних;

4) захист життєво ва-  
жливих інтересів суб'єкта  
персональних даних;

5) необхідність захисту  
законних інтересів воло-  
дільців персональних да-  
них, третіх осіб, крім ви-  
падків, коли суб'єкт пер-  
сональних даних вимагає  
припинити обробку його  
персональних даних та  
потреби захисту персо-  
нальних даних переважа-  
ють такий інтерес».

11. У статті 12:

1) у частині першій  
слова «та внесення їх до  
бази персональних да-  
них» виключити;

2) частину другу ви-  
класти в такій редакції:

«2. У момент збору  
персональних даних або у  
випадках, передбачених  
пунктами 2-5 частини  
першої статті 11 цього  
Закону, протягом десяти  
робочих днів з дня збору  
персональних даних  
суб'єкт персональних да-  
них повідомляється про  
володільця персональних  
даних, склад та зміст зіб-  
раних персональних да-  
них, права такого суб'єк-  
та, визначені цим Зако-  
ном, мету збору персо-  
нальних даних та осіб,  
яким передаються його  
персональні дані»;

3) частини третю і чет-  
верту виключити.

12. У статті 14:

1) у частині першій  
слова «з баз персональ-  
них даних» виключити;

2) частину другу після  
слів «і лише» доповнити  
словами «(якщо це необ-  
хідно)».

13. У статті 15:

1) назву викласти в та-  
кій редакції:

«Стаття 15. Видалення  
або знищення персональ-  
них даних»;

2) частину першу після  
слів «персональних да-  
них» доповнити словами  
«видаляються або»;

3) у тексті статті слова  
«в базах персональних  
даних» в усіх відмінках і  
числах виключити.

14. У статті 16:

1) у частині четвертій:  
у пункті 4 слова «цієї  
бази» замінити словами  
«персональних даних»;

пункт 6 після слова  
«мета» доповнити слова-  
ми «та/або правові під-  
стави для»;

2) у частині шостій  
слова «без зазначення  
мети запиту» замінити  
словами «за умови на-  
дання інформації, визна-  
ченої у пункті 1 частини  
четвертої цієї статті».

15. У статті 18:

1) частину першу ви-  
класти в такій редакції:

«1. Рішення про від-  
строчення або відмову у  
доступі до персональних  
даних може бути оскар-  
жено до суду»;

2) у частині другій сло-  
во «бази» виключити.

16. Частину другу стат-  
ті 21 доповнити пунктом 4  
такого змісту:

«4) повідомлення  
суб'єкта персональних  
даних відповідно до ви-  
мог частини другої статті  
12 цього Закону».

17. У пункті 2 частини  
першої статті 22 слова  
«та органи місцевого са-  
моврядування» виключи-  
ти.

18. У статті 23:

1) частину першу ви-  
класти в такій редакції:

«1. Уповноважений  
державний орган з пи-  
тань захисту персональ-  
них даних — центральний  
орган виконавчої влади,  
що забезпечує реаліза-  
цію державної політики у  
сфері захисту персональ-  
них даних.

Уповноважений дер-  
жавний орган з питань  
захисту персональних да-  
них є незалежним у реалі-  
зації повноважень, пер-  
едбачених цим Зако-  
ном»;

2) у частині другій:

пункт 4 після слів «за-  
хист персональних даних»  
доповнити словами «шля-  
хом проведення виїзних  
та безвиїзних перевірок  
володільців та/або розпо-  
рядників персональних  
даних»;

доповнити пунктами 9-  
13 такого змісту:

«9) надає володільцям  
та розпорядникам персо-  
нальних даних і суб'єктам  
персональних даних ін-  
формацію щодо їх прав та  
обов'язків;

10) здійснює моніто-  
ринг нових практик, тен-  
денцій і технологій захис-  
ту персональних даних;

11) видає рекомендації  
щодо практичного засто-  
сування положень зако-  
нодавства про захист  
персональних даних;

12) вносить пропозиції  
щодо формування політи-  
ки у сфері захисту персо-  
нальних даних у порядку,

визначеному законодав-  
ством;

13) погоджує корпора-  
тивні кодекси поведінки  
відповідно до частини  
другої статті 27 цього За-  
кону»;

3) доповнити частина-  
ми третьою — п'ятою та-  
кого змісту:

«3. Голова уповнова-  
женого державного орга-  
ну з питань захисту пер-  
сональних даних та його  
заступники призначають-  
ся відповідно до вимог,  
встановлених законодав-  
ством.

4. Штатний розпис і  
кошторис уповноважено-  
го державного органу з  
питань захисту персо-  
нальних даних затвер-  
джує його Голова за по-  
годженням з Міністром  
фінансів України.

Голова уповноважено-  
го державного органу з  
питань захисту персо-  
нальних даних приймає в  
установленому порядку  
рішення про розподіл  
бюджетних коштів, роз-  
порядником яких є упов-  
новажений державний  
орган з питань захисту  
персональних даних.

5. Звіт про виконання  
уповноваженим держав-  
ним органом з питань за-  
хисту персональних да-  
них завдань та планів ро-  
боти є загальнодоступ-  
ним, публікується на його  
офіційному веб-сайті і по-  
дається Президенту Ук-  
раїни, Кабінету Міністрів  
України та Верховній Раді  
України».

19. У статті 24:

1) у назві слова «у ба-  
зах персональних даних»  
виключити;

2) частину другу після  
слів «від незаконної об-  
робки» доповнити слова-  
ми «у тому числі від втра-  
ти, незаконного або ви-  
падкового знищення»;

3) частину четверту  
виключити;

4) у частині шостій  
слово «баз» виключити.

20. Частину другу стат-  
ті 27 доповнити словами  
«за погодженням з упов-  
новаженим державним  
органом з питань захисту  
персональних даних».

21. У статті 29:

1) назву викласти в та-  
кій редакції:

«Стаття 29. Міжнарод-  
не співробітництво та пе-  
редача персональних да-  
них»;

2) частину третю ви-  
класти в такій редакції:

«3. Передача персо-  
нальних даних іноземним  
суб'єктам відносин,  
пов'язаних із персональ-  
ними даними, здійсню-  
ється лише за умови за-  
безпечення відповідного  
державою належного за-  
хисту персональних да-  
них у випадках, встанов-  
лених законом або міжна-  
родним договором Украї-  
ни.

Держави — учасниці  
Європейського економіч-

ного простору, а також  
держави, які підписали  
Конвенцію Ради Європи  
про захист осіб у зв'язку  
з автоматизованою об-  
робкою персональних да-  
них, визнаються такими,  
що забезпечують належ-  
ний рівень захисту персо-  
нальних даних.

Кабінет Міністрів Укра-  
їни визначає перелік дер-  
жав, які забезпечують на-  
лежний захист персо-  
нальних даних.

Персональні дані не  
можуть поширюватися з  
іншою метою, ніж та, з  
якою вони були зібрані»;

3) доповнити частиною  
четвертою такого змісту:

«4. Персональні дані  
можуть передаватися іно-  
земним суб'єктам відно-  
син, пов'язаних з персо-  
нальними даними, також  
у разі:

1) надання суб'єктом  
персональних даних од-  
нозначної згоди на таку  
передачу;

2) необхідності укла-  
дення чи виконання пра-  
вочину між володільцем  
персональних даних та  
третьою особою —  
суб'єктом персональних  
даних на користь суб'єкта  
персональних даних;

3) необхідності захисту  
життєво важливих інтересів  
суб'єктів персональ-  
них даних;

4) необхідності захисту  
суспільного інтересу,  
встановлення, виконання  
та забезпечення правової  
вимоги;

5) надання володіль-  
цем персональних даних  
відповідних гарантій що-  
до невторгання в особис-  
те і сімейне життя суб'єк-  
та персональних даних».

22. У тексті Закону  
слова «володільць бази  
персональних даних» і  
«розпорядник бази пер-  
сональних даних» у всіх  
відмінках і числах заміни-  
ти відповідно словами  
«володільць персональ-  
них даних» і «розпоряд-  
ник персональних даних»  
у відповідному відмінку і  
числі.

II. Прикінцеві положен-  
ня

1. Цей Закон набирає  
чинності з дня, наступно-  
го за днем його опубліку-  
вання.

2. Кабінету Міністрів  
України:

протягом одного міся-  
ця з дня набрання чин-  
ності цим Законом забез-  
печити приведення своїх  
нормативно-правових ак-  
тів у відповідність із цим  
Законом;

забезпечити перегляд  
та приведення міністер-  
ствами та іншими цен-  
тральними органами ви-  
конавчої влади їх норма-  
тивно-правових актів у  
відповідність із цим Зако-  
ном.

Президент України  
В. ЯНУКОВИЧ.  
м. Київ,  
20 листопада  
2012 року.  
№ 5491-VI.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін  
до Земельного  
кодексу України

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Земельного кодексу України (Відомості  
Верховної Ради України, 2002 р., № 3-4, ст. 27) такі змі-  
ни:

1. У підпункті «в» пункту 4 розділу IX «Прикінцеві по-  
ложення» слова «про ринок землі» виключити.

2. У розділі X «Перехідні положення»:

1) пункт 14 викласти в такій редакції:

«14. До набрання чинності законом про обіг земель  
сільськогосподарського призначення, але не раніше 1  
січня 2016 року, забороняється внесення права на зе-  
мельну частку (пай) до статутних капіталів господар-  
ських товариств»;

2) у пункті 15:

абзац перший викласти в такій редакції:

«15. До набрання чинності законом про обіг земель  
сільськогосподарського призначення, але не раніше 1  
січня 2016 року, не допускається»;

в абзаці другому підпункту «б» слова «про ринок зе-  
мель, але не раніше 1 січня 2013 року» замінити слова-  
ми «про обіг земель сільськогосподарського призначен-  
ня, але не раніше 1 січня 2016 року».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за  
днем його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у шестимісячний строк  
з дня набрання чинності цим Законом розробити та по-  
дати на розгляд Верховної Ради України проект закону  
про обіг земель сільськогосподарського призначення.

Президент України  
В. ЯНУКОВИЧ.

м. Київ,  
20 листопада 2012 року.  
№ 5494-VI.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін  
до статті 2  
Закону України  
«Про здійснення  
державних  
закупівель»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до частини третьої статті 2 За-  
кону України «Про здійснення державних  
закупівель» (Відомості Верховної Ради Ук-  
раїни, 2010 р., № 33, ст. 471 із наступними  
змінami) такі зміни:

абзаци другий і чотирнадцятий після  
слова «товари» доповнити словом «робо-  
ти»;

доповнити абзацом такого змісту:

«товари, роботи і послуги, закупівля  
яких здійснюється замовниками за раху-  
нок кредитів, залучених під державні га-  
рантії для фінансування проектів у сфері  
сільського господарства в рамках вико-  
нання вимог Меморандуму про взаєморо-  
зуміння щодо співпраці в реалізації пріоритетних  
проектів у галузі сільського гос-  
подарства».

2. Цей Закон набирає чинності з дня,  
наступного за днем його опублікування.

Президент України  
В. ЯНУКОВИЧ.

м. Київ,  
20 листопада 2012 року.  
№ 5497-VI.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Декрету Кабінету  
Міністрів України «Про державне мито»  
щодо ставок за проведення державної  
реєстрації речових прав  
на нерухоме майно

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 ро-  
ку № 7-93 «Про державне мито» (Відомості Верховної Ради України,  
1993 р., № 13, ст. 113 із наступними змінами) такі зміни:

1) статтю 2 доповнити пунктом 14 такого змісту:

«14) за державну реєстрацію права власності на нерухоме майно; за  
державну реєстрацію іншого речового права на нерухоме майно, обтя-  
ження права на нерухоме майно»;

2) пункт 6 статті 3 доповнити підпунктом «х» такого змісту:

«х) за державну  
реєстрацію  
права власності  
на нерухоме майно  
за державну  
реєстрацію іншого  
речового права  
на нерухоме майно,  
обтяження права  
на нерухоме майно

7 неоподатковуваних  
мінімумів доходів  
громадян

3 неоподатковуваних  
мінімуми доходів  
громадян»;

3) частину першу статті 6 після слова «рослин» доповнити словами  
«за державну реєстрацію права власності на нерухоме майно; за дер-  
жавну реєстрацію іншого речового права на нерухоме майно, обтяжен-  
ня права на нерухоме майно».

2. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2013 року.

Президент України  
В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ,  
20 листопада 2012 року.  
№ 5508-VI.



# Корупція загрожує «поломками» всьому державному механізму

АКТУАЛЬНО

Чому національні товариства прирівняно до любителів квітів

У Києві під головуванням Іллі Левітаса відбулась чергова конференція Ради національних товариств України.

Перед її початком учасникам та гостям показали проєкт-макет Музею-заповідника «Бабин Яр» (автор проєкту — Лариса Скорик). Це вже четвертий конкурс, що проводився останніми роками задля створення такого музейного комплексу. Проєкт включає в себе кілька об'єктів. Серед них — каплиця пам'яті учасників руху Опору (біля наявного нині хреста на символічній могилі Олени Теліги), каплиця пам'яті православних священиків, що загинули від рук гітлерівців. А ще — музей надгробків, зібраних зі знищених єврейських кладовищ, пам'ятник циганам, розстріляним тут (кінь і маленьке циганча). І нарешті — сам Музей Голокосту та Алея праведників (вічнозелені дерева — загалом 640, за кількістю відомих праведників Бабиного Яру). Оскільки втрачено частину території, де під час фашистської окупації відбувалися розстріли, пропонується, задля унаочнення, відкопати ділянку Бабиного Яру, засипану після війни. Музей Голокосту загальною площею 4,5 тисячі квадратних метрів — триповерхова споруда, що на плані нагадує Зірку Давида, але деформовану, ніби сплюснену з двох боків. За підрахунками, реалізація проєкту потребує з бюджету 45 мільйонів гривень і може бути завершена 2014 року.

На початку конференції повідомлено, що Рада національних товариств останнім часом поповнилась, до неї, зокрема, ввійшли Чуваське національно-культурне товариство та Союз африканців України. Провідна тема зібрання — необхідність відродження Ради керівників національних товариств при Президенті України (за що згодом одностайно проголосували всі учасники). Це той пункт, в якому перетинаються життєво важливі для національних меншин проблеми — передусім їхнє фінансування та реалізація конституційних прав. Навіть Володимир Путін, коли знову став президентом, одразу створив і очолив схожу Раду в Росії. Адже коли така структура існує «при Президенті», значить, до справи автоматично підключаються владні важелі — Кабінет Міністрів, Мінфін, Мінкультури та інші профільні міністерства. В іншому разі відбувається те, що є тепер: незалежно від реальних потреб, фінансова підтримка ділиться «на всіх», от і виходить в середньому щорічно по 10 гривень «на душу». Уже майже десять років ця цифра залишається незмінною. Параграф 3 статті 119 Конституції гласить, що «держадміністрації всіх рівнів повинні допомагати розвитку національних меншин». А тим часом на ділі ця допомога є часто абстрактним поняттям. Із 1 січня 2013 року починає діяти новий закон про громадські об'єднання, де теж є пункт: національні меншини мають право на підтримку бюджетів усіх рівнів. Але натомість немає механізму цієї підтримки. А це часто призводить до порушення прав, коли є меншини «більші» і «менші». Про яку національну злагоду та політику толерантності можна говорити? В Європі, на яку в нас люблять посилатися, ця колізія вирішується так: «менша меншина» на місцевому рівні отримує більший захист! У нас часто навпаки. Промовистий приклад: від реалізації закону про засади мовної політики виграли тільки ті національні меншини, які мають реальну фінансову підтримку. Зрештою, етнічні групи в нас прирівняно до громадських організацій: скажімо, до любителів квітів, хоч це зовсім не те саме!

Учасники зібрання говорили також про необхідність відновлення Комітету у справах національних меншин і про те, що варто повернутися до старої ідеї створення Дому національностей. Колись, за кращих часів, його планували оселити в нинішньому столичному Українському домі.

Віталій ЖЕЖЕРА.

АКТУАЛЬНЕ ІНТЕРВ'Ю

Кілька років томоїми попутниками в поїзді виявилися двоє солідних чоловіків. Докладно про себе розповідали не стали, але з розмови я зрозумів, що вони — відповідальні працівники однієї з областей.

Довідавшись, що я їду в Севастополь, сусіди по купе синхронно зітхнули: «Гарне місто! Морські порти, кордон, до Києва далеко, Криму не підкоряється, на Чорноморському флоті платять непогано... Та, втім, якщо чиновникові з розумом працювати, то й низькі зарплати не страшені — завжди до заробленого хліба вдячні відвідувачі масло й ікру добровільно додають!».

Зі спогаду про ту дорожню розмову й почалася наша бесіда із прокурором Севастополя Ігорем ПЛАТОМ (на знімку).



## Затримали на місці злочину

— Мені дуже важко погодитися з тим, що така думка про Севастополь більш-менш широко побутує в Україні, — сказав Ігор Григорович. — І зовсім не погоджусь, що для такого судження об'єктивно є хоч якась підстава. Очевидно, що особливості нашого приморського міста — морпорти, держкордон, митниця, дорога земля у приморській зоні тощо — можна розглядати як «зони ризику». Але для того існуємо ми й правоохоронна система загалом, щоб, у тому числі, мінімізувати ризики і для держави, і для сумлінних працівників названих і не названих тут структур.

Поясню на конкретному прикладі. 16 жовтня цього року слідчим відділом прокуратури міста порушено кримінальну справу стосовно виконуючого обов'язки начальника Держінспекції з карантину рослин у Севастополі. Під час досудового слідства встановлено, що керівник цього відомства зажадала від приватного підприємця 1500 доларів США за видачу фітосанітарних сертифікатів та актів фітосанітарного контролю на 51 тунну яблук. Наступного дня підприємець приніс і передав чиновниці необхідну суму. Оперативники УБОЗ управління МВС і міської прокуратури її одразу на місці злочину й затримали.

Цей приклад я навів, щоб наочно продемонструвати: справді, спокус у наших севастопольських чиновників досить. Однак прокуратура, що називається, не дремає й не дає заснути міським правоохоронним структурам, щоб тримати ситуацію під пильною увагою й дієвим контролем.

— Із наявністю особливості у роботі співробітників прокуратури Севастополя важко не погодитися. Але ж корупція, на жаль, зовсім не унікальне явище для нашого міста...

— Навіть неспеціалістові гострота проблем корумпованості суспільства стане зрозуміла, якщо врахувати те, що в Україні розроблено і введено в дію

Указом Президента «Національну антикорупційну стратегію на 2011—2015 роки». До того ж необхідність активної протидії корупції не виникла вчора, на сучасному етапі розвитку держави ця проблема набула особливої гостроти й потребує свого негайного й щоденного вирішення.

ДУМКА

**Латинський термін «corruptio» перекладається як «підкуп», і як «псування». Із другим визначенням я більше згоден, ніж із першим. Саме воно дає чітке розуміння наслідків, які спричиняє підкуп посадових осіб. Він зводить нанівець зусилля держорганів зі зміцнення порядку в країні, створення конкурентоспроможної економіки, сприятливого інвестиційного клімату, а також підвищення престижу держави як у суспільстві, так і на міжнародній арені.**

**Корупція має й, можна сказати, другий ешелон наслідків. Вона підриває моральні основи суспільства, посилює в ньому настрої розчарування й нігілізму, що призводить до соціальної деградації.**

## Як міський голова Інкermana інвалідові «допомагав»

— Як нововведення в українському законодавстві позначилися на результатах роботи ваших підлеглих із протидією корупції?

— Ключовою ознакою сучасної ситуації став процес реформування антикорупційного законодавства. До цього можна віднести прийняття нових законів, у тому числі оновленої редакції Закону України «Про прокуратуру», нового Кримінального процесуального кодексу (КПК), змін до Кримінального кодексу й Кодексу про адміністративні правопорушення.

Одним із нововведень Кримінального процесуального кодексу є Єдиний реєстр досудових розслідувань, що зобов'язує всіх посадових осіб, пов'язаних із кримінальним процесом, негайно реєструвати всі заяви про злочини й одразу проводити стосовно них розслідування. На мій погляд, це найповніше забезпечить принцип немилющості покарання й прискорить процедуру залучення винної особи до кримінальної відповідальності.

У новому КПК зачеплено великий шар питань кримінального процесу. У ньому відзначена й роль прокурора, і її посилені відповідальність, оскільки саме прокурор тепер керує кримінальним процесом і одночасно є його стороною, відповідальною за законність дотримання його норм.

З 1 грудня діє оновлений Закон України «Про прокуратуру». Основною новелою цього нормативного акта є чітка регламентація питань проведення прокурорських перевірок у порядку нагляду за дотриманням і застосуванням законів. Тепер кожна перевірка буде проводитися винятково на підставі постанови прокурора, що надасть йому дієвіші механізми впливу на порушення законності, в тому числі корупційні прояви.

І тут я хочу звернути вашу увагу, а також увагу читачів «Голосу України», що не тільки прокуратура бореться з корупцією — це, якщо образно висловитися, святий обов'язок всіх

займатися своєю справою.

Серед них справи щодо обвинувачення працівників міліції, митниці, виконавчої служби, керівників підрозділів державних інспекцій та інші. Усі не перелічувати, ось найяскравіший випадок.

У серпні міського голову Інкermana затримали співробітники прокуратури й УБОЗ під час отримання 20 тисяч доларів США й 100 тисяч гривень від представника громадської організації інвалідів за сприяння у вирішенні питання про виділення 6 соток землі. Нині кримінальна справа перебуває на розгляді в Балаклавському районному суді.

— Ви не вважаєте, що часом факти, за якими порушують кримінальні справи, бувають, по суті, анекдотичні?

— У цьому я з вами погоджусь. Приміром, нами порушено кримінальну справу за ч. 3 ст. 368 КК України стосовно начальника відділу управління контролю за використанням і охороною земель Держінспекції сільського господарства за фактом отримання хабара. Чиновник отримав від голови садового товариства як хабар фотоапарат вартістю 3 тисячі гривень. За що пообіцяв не проводити перевірку правильності землекористування. Крім того, корупціонер ще заявив про своє бажання отримати 10 тисяч доларів США й земельну ділянку в тому-таки товаристві. Але під час передачі фотоапарата був затриманий.

Не як прокурор, а як людина хочу запитати: чи вартує того фотоапарат, щоб полатати собі і кар'єру, і долю?!

Зауважу, що, протидіючи корупції, ми не винаходимо велосипед. І згубні наслідки давньої й чітко усвідомленої світі. Тому прийняте торік в Україні оновлене антикорупційне законодавство адаптовано до положень Конвенції ООН проти корупції, кримінальної конвенції Ради Європи проти корупції. У ньому враховано пропозиції групи протидії корупції Ради Європи (GRECO), інших міжнародних організацій, що займаються питаннями антикорупційної політики.

## ...І тільки трьом призначено реальне покарання

— Практично щодо кожної «корупційної» справи в місті з'являється чимало розмов про те, що «справа безперспективна», «своїх система не здає», «спустять на гальмах», «потримують у КПЗ трохи, а потім тихенько відпустять»...

— Уважаю, що спрямування прокуратурою

кожної конкретної справи до суду — найкращий і найпромовистіший коментар до тих розмов. На жаль, не завжди ми, як державні обвинувачі, знаходимо належне розуміння в районних судах. Цього року судді винесли 13 вироків, за якими засуджено 18 осіб. І тільки трьом призначено реальне покарання! Всі решта, що називається, відбулися легким переляком — умовним покаранням.

Наприклад, 4 грудня вироком Нахімовського районного суду начальника слідчого відділу райвідділу міліції визнана винною за ч. 3 ст. 368 КК України за одержання хабара у великому розмірі. Співробітник міліції зажадала в обвинувачуваного дві тисячі доларів США за припинення кримінальної справи, порушеної за фактом носіння холодної зброї. 12 липня у своєму службовому кабінеті вона отримала першу частину хабара — 2000 гривень. За три дні — ще 1000 доларів США. Тоді її й затримали оперативні працівники УМВС і прокуратури. Суд засудив хабарницю до п'яти років позбавлення волі з випробним терміном на два роки.

І цей вирок, і аналогічні йому ми оскаржили по інстанції у вищому суді: 7 вироків скасовано апеляційним судом, 1 — Вищим спеціалізованим судом України, решта перебувають на розгляді.

— Ігорю Григоровичу, напередодні Новорічних свят саме собою напрошується традиційне запитання: що важливе не встигли завершити в році, що минає, які перспективи бачите на рік прийдешній і що хочете побажати на Новий рік?

— У році, що минає, прокуратура скоординувала діяльність всіх правоохоронних органів міста із протидії корупції. Спільними зусиллями провели значну роботу: виявили найнебезпечніші факти корупції й хабарництва — про це свідчать результати: суми отриманих хабарів, посадове становище хабарників і корупціонерів.

ДУМКА

**У світлі тенденції державної політики, спрямованої на євроінтеграцію, корупція залишається одним з істотних бар'єрів, що заважають Україні стати повноцінною європейською державою.**

Тож робитимемо все можливе, щоб якнайшвидше перебороти цю перешкоду. У своєму колективі, як у команді однодумців, я не сумніваюся. І впевнений, що в новому році ми всі разом зробимо гідний внесок у вирішення цього завдання.

Бесіду записав

Микола МАГДИЧ. Севастополь.

Фото надано прес-службою прокуратури Севастополя.

ЦИФРА

**Що стосується такого соціального зла, як «корупційні» злочини, то цьогоріч за такими фактами нами порушено 13 кримінальних справ стосовно 16 осіб. Усіх їх завершено розслідуванням і разом із двома справами із залишку минулого року спрямовано до суду для розгляду.**

Протидіючи корупції, ми не винаходимо велосипед



На початок грудня заборгованість із виплати зарплати працівникам бюджетних установ, які фінансуються з місцевих бюджетів, становила понад 1,3 млрд. грн., повідомив голова Держфінінспекції України Петро Андреев (*Укрінформ*)



Науковці Ужгородського національного університету Андрій Кривов'яз, Олег Свалявин та Марина Сливка здобули Премію Верховної Ради України для найталановитіших молодих учених у галузі фундаментальних і прикладних досліджень за 2012 рік, *інформує наш власкор Василь Нитка*

## «Міліція під контролем»

*Знімати правоохоронців на фото і відео другий рік поспіль заохочує Асоціація українських моніторів дотримання прав людини в діяльності правоохоронних органів. Днями у столиці вона нагородила переможців Всеукраїнського конкурсу «Міліція під контролем». Найкращих визначили у трьох номінаціях: «Українська міліція — крок у Європу», «Іржа міліцейського мундиру», «Народ та міліція — час порозумітися». У конкурсі взяло участь понад 130 творчих робіт.*

«Наша міліція нас береже: спочатку посадить, а там стереже», — ця усна народна творчість, як дзеркало, нині показує ставлення суспільства до правоохоронців. Підтвердженням цих слів є матеріали, якими рясніють ЗМІ, вони переповнені інформацією щодо порушення прав людини вартовими порядку. На думку організаторів заходу, цей конкурс має привчити міліціонерів до постійного контролю з боку громадськості.

Досвідом моніторингу поділився один із лауреатів конкурсу Петро Євтушенко. «Ми з друзями брали активну участь у заході. Методика досить проста: я розмовляю з нарядом ППС, інша особа знімає

нас, а ще одна стоїть осторонь, про всяк випадок. І це потрібно, адже не один раз доводилося спілкуватися, і такі розмови не завжди мали доброзичливий тон», — зазначив він.

За словами активіста, щоб знімати правоохоронців, достатньо пам'ятати статтю 3 Закону «Про міліцію», де говориться, що їхня діяльність є гласною, і ст. 34 Конституції щодо права вільно збирати інформацію. «Про це знають вартові порядку, однак ведуть себе часто непрофесійно. Щоправда, серед них є багато нормальних людей. Наприклад, такі зустрілися нам у Черкасах на залізничному вокзалі. Ми сорок хвилин ходили пероном і не могли знайти їх. Чергова час-

тина була закрита. А відповідно до інструкцій правоохоронці мають зустрічати кожного потяг. Коли знайшли їх, то відразу перевірили, як вони реагують на камеру. Скажу вам, що вели вони себе досить толерантно», — підсумував П. Євтушенко.

З гумором до конкурсних завдань підійшов заступник голови Фондації регіональних ініціатив Михайло Каменев. На відео він зафіксував грубе порушення стандартів працівниками одного із столичних РУВС «Я не зміг навіть близько підійти до чергової частини: її оточує паркан із воротами, які постійно замкнені, а потрапити всередину можна тільки після розмови по домофону з черговим. Також міліціонер не пустив мене до книги скарг», — сказав активіст.

Утім, дві третини номінацій зображають міліцію саме з позитивного боку. «Серед міліціонерів багато нормальних, хороших людей. Про це слід пам'ятати», — наголосив Каменев.



Слухачі Національної академії внутрішніх справ України. 1 вересня 2012 року.

Фото лауреата конкурсу Олега МАРТИНЕНКА.

Нагадаємо, більше половини громадян вважають роботу міліції неефективною, і лише кожен четвертий (25,9%) довіряє правоохоронцям. Понад 50% опитаних не знають нічого про свого дільничного, а три чверті — про началь-

ника райвідділу свого району. Такі результати нещодавно оприлюднив Харківський інститут соціальних досліджень. На думку експертів, міліції необхідно краще інформувати громадян про свою роботу, взаємодіяти з ними. Дослід-

ження показало, що 28% громадян готові допомагати правоохоронцям.

Олександр ПЕКНИЙ.

Фото надане Асоціацією українських моніторів дотримання прав людини в діяльності правоохоронних органів.

## Кінець світу з випередженням графіка

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

«Кінець світу у Київській області почався з того, що дорогами стало неможливо їздити», — розповідає Олег Руденко. Якщо центральні траси, за його словами, дорожники ще чистять, хоча й із запізненням, коли відшкребти лід уже неможливо, то у селах люди самі скидаються на трактор. Далі стало ще гірше. «З 10 грудня, а у деяких

селах ще раніше, коли почалася сильна негода, не стало світла, — розповідає мешканець села. — У мене кілька днів електроенергії не було взагалі. Далі почалися перебої. 14 грудня я спеціально порахував, що з 18-ї до 23-ї години світло вимкнули і ввімкнули 14 разів! Жодні прилади такого не витримують. Горять холодильники та інша побутова техніка».

Така картина характерна не лише для села Мила. Сотні населених пунктів ледь не щотижня (а деякі й щодня) поринають у темряву. Звичайно, селяни вже давно не сподіваються на енергетиків і рятуються самі. При цьому, як розповів експерт центру споживчих експертиз «Чек» Ігор Каневський, витрачають чималі додаткові кошти. Експерт

нагадує, що найпростіший генератор коштує 6—7 тисяч гривень. 95-го бензину він «їсть» 2,5 літри за годину. Ще рятують акумулятори, але якщо їх через добу не зарядити, то вони сідають. Плюс на техніку потрібно купувати стабілізатори — від 500 гривень. Ремонт холодильника — мінімум п'ятсот гривень.

Тим часом енергетики переконають — якщо не негода, все було б гаразд. «Аварійне відключення

електропостачання виникло внаслідок масових обривів проводів через налипання мокрого снігу на деревах та на конструкціях повітряних ліній електропередач, — переконають у ПАТ «АЕС Київобленерго». — Бригади докладають максимум зусиль, щоб відновити електропостачання в найкоротші терміни. Без електропостачання залишаються (станом на 18 грудня. — Авт.) 77 населених пунктів».

Водночас в Олега Руденка на це є свої аргументи — невже енергетики не знали, що у грудні настане зима й до цього часу потрібно розчистити дерева навколо повітряних ліній електропередач. Ігор Каневський радить писати скарги і збирати документи про проблеми у мережі. На його думку, лише так можна домогтися компенсацій від енергетиків та примусити їх працювати ефективніше.

Тетяна ПАСОВА.

## Доки немає далекобійників, обігрівають безхатченків

Тимчасове обмеження руху вантажного транспорту на дорогах державного значення дало змогу розчистити шляхи від снігових заметів. На півдні Хмельниччини випало до 70 сантиметрів, але місцями є й півтора метра, кажуть комунальники. Голова Кам'янець-Подільської райдержадміністрації Михайло Желізник розповів, що глибокі замети перекидали дорогу державного значення Н-03

(Житомир—Чернівці). На цьому шляху застрягли, забуксувавши в снігу, чотири автобуси з пасажирами, які потрібно було визволяти з полону. Довелося допомагати й фурам, на це пішли зусилля 20 одиниць снігоочисної техніки. Тож, коли ДАІ перекрила рух вантажівок на трасі, дорожники змогли більше зосередитися на усуненні снігових гір.

Допомагали й військові. На дороги району

вивели всі резерви, працювала техніка Нігинського та Кудриньцького кар'єрів, сільськогосподарських підприємств. Тим часом на трасі державного значення в Кам'янці-Подільському відкрили пункт обігріву. Там водії матимуть змогу відпочити та зігрітися гарячим чаєм у разі погіршення погодних умов. А доки далекобійників немає, надають допомогу мало захищеним та безхатченкам, щоб запобігти випадкам переохолодження.

Віра ШПИЛЬОВА.

Кам'янець-Подільський.

### Депутат чистить вулиці

Вулиці і провулки мікрорайону Мар'янівка, що на околиці Житомира, технікою власного підприємства очищає від снігу депутат міськради Михайло Пухтаєвич. За його словами, цей округ найбільший в обласному центрі за територією. У комунальних служб просто не вистачило сил і можливостей, щоб подбати не лише про усі околиці, а й центральні вулиці. Тож торік він уперше запропонував свою допомогу, а нинішньої зими продовжив цю справу.

Олексій КАВУН.

Житомир.

### Кафе рятують від холоду

У Миколаєві за минулу ніч 51 безпритульний скоришався пунктом ночівлі та обігріву, який уже запрацював на проспекті Миру, 2а. Він розрахований на 70 осіб і користується попитом, адже на вулиці 9 градусів морозу та вітер, хоч снігу цієї зими ще не було. Інший пункт обігріву облаштували на базі кафе «Валентина» у найвіддаленішому від центру міста Корабельному районі.

Олександра МЕНТЕЛЬ.

Миколаївська область.

### Жертви морозів

У Сумах від нинішніх холодів на початку цього тижня вже постраждало четверо городян. Двох з обмороженням верхніх і нижніх кінцівок доставлено в опікове відділення Обласної клінічної лікарні, третього у стані сильного алкогольного сп'яніння госпіталізували у відділення детоксикації однієї з міських лікарень обласного центру. На жаль, ще одна з потерпілих — жінка без

постійного місця проживання — замерзла просто на вулиці.

Тим часом, у Сумах та всіх районних центрах регіону відкрито мобільні пункти обігріву, в яких вже побували сотні бездомних та подорожніх. Тут вони мали можливість обігрітися, поїсти та випити гарячого чаю.

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.

### ЦИФРА

**Майже 500 автомобілів звільнили із снігових заметів за минулу добу співробітники МНС на території Хмельницької області. У них перебувало близько півтори тисячі осіб.**

Ірина КОЗАК.

Хмельницька область.

### Загинуло четверо осіб

Лише 16 грудня на Тернопільщині від переохолодження загинуло двоє чоловіків віком 50 і 65 років, до цього — ще двоє. В основному це безхатченки та ті, хто зловживає алкоголем. Для таких розгорнуто пункти обігріву. Якщо раніше до травматологів зверталися з переломами, вивихами, розтягненням зв'язок, то тепер — з переохолодженням. У середньому до травмпункту Тернопільської лікарні швидкої допомоги щодня потрапляє до півсотні людей. Третину з них доводиться госпіталізувати.

В області продовжують ліквідовувати наслідки снігопадів. Більшість шляхів, що ведуть з обласного центру, розчищено. Най-

складніша ситуація на трасі Тернопіль—Івано-Франківськ через Бучач. Потроху рушають у дорогу майже півтори сотні великогабаритних автомобілів, які кілька днів стояли під Тернополем. Шляхи дорожникам та рятувальникам допомагає розчищати потужна техніка з військових частин Новограда-Волинського, Золочева, Кам'янця-Подільського, Чорткова. Зокрема, саме завдяки злагодженій роботі військових і рятувальників залишилася живою дівчинка з Бучацького району, яка могла задихнутися через нестачу ліків: її оперативно доставили до лікарні. На ліквідацію наслідків стихії з обласного матеріального резерву територіальному управлінню МНС України у Тернопільській області виділено тисячу літрів бензину А-80, тисячу літрів дизельного пального, 70 літрів бензину А-92, обласного резерву територіальному управлінню МНС України у Тернопільській області виділено тисячу літрів бензину А-80, 6 тисяч літрів дизельного пального.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

### Сніг пробивали танками

Через сильний снігопад і вітер неможливо було дістатися Кельменецького і Сокирянського районів (Чернівецька обл.). На дорозі від Київської траси у напрямку Кельменців і Сокирян утворилися снігові замети висотою до трьох метрів. Їх не могла пробити спецтехніка. Лише роторний снігоочишувач на базі танка спромігся розчистити дорогу. Однак і досі рух на цій ділянці залишається ускладненим. Загалом у вихідні на дорогах Буковини у сніговому полоні опинилося понад 220 одиниць транспорту.

Сергій СУЛИМА.





В аварії звинувачують російський завод

Аварія, під час якої на робітників Маріупольського металургійного комбінату імені Ілліча вилився вміст 150-тонного ковша з гарячим металом, сталася через незадовільну якість сплаву швів балки заводом-виробником («Уралмаш», Росія). Також серед причин, які призвели до трагедії, називають недоопрацювання проектної документації щодо терміну

служби обладнання та періодичності й методів контролю зварювальних швів. Такі попередні висновки експертної комісії з розслідування обставин нещасного випадку, що стався 10 грудня. Тоді трагедія забрала життя двох робітників, ще одного — госпіталізовано. За рекомендацією територіального управління Держгірпромнагляду в Донецькій області всі

заводи області, де наявне аналогічне обладнання, розпочали перевірку стану зварювальних швів методом ультразвукової діагностики. Комбінат імені Ілліча призупинив експлуатацію другої такої машини. З початку року на підприємствах металургійної галузі Донеччини загинуло 17 осіб.

Ліна КУЩ.  
Донецька область.

Відпрацьовують найнеймовірніші версії вбивства судді, але результатів поки що немає

Слідчо-оперативна група наразі не має у своєму розпорядженні нових даних, які б дозволили правоохоронним органам наблизитися до розкриття резонансного вбивства в Харкові. Про це в інтерв'ю «Голосу України» повідомила голова прес-центру ГУ МВС у Харківській області Наталія Захарова. За її словами, «люди вже падають з ніг, але поки що жодних зачіпок, нічого суттєвого, що могло б стати ниточкою до глибшої розробки однієї з наявних версій мотивів настільки нещадного вбивства судді та трьох

членів його сім'ї, немає». Н. Захарова також назвала непереконливою версію про кавказький слід: «На сьогодні слідство не має даних, які могли б однозначно вказати на користь того, що злочинців слід шукати саме серед осіб кавказької національності. Підкреслюю, відпрацьовуються усі ймовірні та найнеймовірніші версії та мотиви скоєння цього жорстокого і, водночас, зухвалого злочину, але результатів, на жаль, поки що немає». Тим часом Генеральний прокурор України Віктор Пшонка вчора на

засіданні колеги органів прокуратури за підсумками роботи в 2012 році заявив: «Не розкрито кожне четверте умисне вбивство і тяжке тілесне ушкодження, більше половини пограбувань, кожен третій розбійний напад. На фоні подій, які сколихнули своєю жорстокістю всіх громадян України, такий стан речей потребує вжиття невідкладних скоординованих заходів щодо забезпечення законності й правопорядку в державі». Микола КОСИЙ.  
Харків.



ФОТОФАКТ

У Київському міському будинку природи відбувся майстер-клас для дітей з виготовлення ялинкових прикрас та новорічних композицій.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.  
Інші фото з цієї події шукайте в фотوماгазині на сайті [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua).

Конкурс друзів



Удванадцять в навчально-виховному комплексі «Кіровоградський колегіум» пройшов улюблений захід дітлахів — конкурс-виставка домашніх тварин «Чотири лапи». Учасники знайомили відвідувачів зі своїми улюбленицями (на знімку), розпо-

відали цікаві подробиці з життя, використовуючи ілюстративний мультимедійний, відео- та фотосупровід, та вигравали призи. Петро МЕЛЬНИК.  
Кіровоградська область.  
Фото сайту [www.kipovograd.net](http://www.kipovograd.net).

Дід Мороз з порожньою торбою

130 тисяч гривень, перерахованих управлінням освіти виконкому Миколаївської міської ради на новорічні подарунки для дітей, застряли у казначействі. Наразі проплачують рахунки лише за захище-

ними статтями, і це практично паралізувало роботу органів місцевого самоврядування з багатьох напрямків. З цього приводу прес-служба міськради заявила, що миколаївський міський голова Володи-

мир Чайка стурбований ситуацією, що склалася. Адже в казначействі записало 26 мільйонів гривень, зокрема, 20 мільйонів по спеціальному фонду й 6 мільйонів гривень — по загальному. Олександра МЕНТЕЛЬ.  
Миколаївська область.

«Благодійні» іграшки

До Різдвяних свят у Рівненській області стартувала добродійна акція «Моя новорічна іграшка», в рамках якої діти-сироти Олександрійської школи-інтернату виготовляють новорічні іграшки. Прик-

раси для ялинок міста викуплять голова Рівненської ОДА Василь Берташ, голова Рівненської обласної ради Юрій Кічатий, їх заступники, а також керівництво прокуратури, митниці, податкової

адміністрації, фінансової інспекції, УСБУ, УМВС, ТУ МНС області. За гроші, зібрані в рамках акції, дітям-сиротам придбають найнеобхідніші речі — вони вибиратимуть покупки самостійно. Олександра ЮРКОВА.  
Рівненська область.

Комунальники забирають машини за борги

Луганському комунальному підприємству «Теплокомуненерго» набридло вмовляти боржників. Там зважилися на надзвичайні заходи: накладати арешт на майно неплатників: квартири, авто, побутову техніку. Причому за арештувати машину можуть просто на шляху прямування. Наприклад, у Жовтневому районі обласного центру на посту ДАІ затримали власника квартири, який їхав на автомобілі, на чоловіку висять борги за користування електроенергією в сумі

10 тисяч гривень. Тільки після цього власник погасив заборгованість. За словами інспектора адміністративної практики взводу ДПС Дмитра Корчагіна, на постах ДАІ сьогодні встановлено систему відеоспостереження та зчитування номерних знаків. Її задіють зокрема за постановами виконавчої служби про затримання і арешт транспортних засобів тих, хто має будь-яку заборгованість перед державою. «Наразі за позовами «Теплокомуненерго» в розшуку перебувають

приблизно 30 транспортних засобів, накладено арешт на понад 200 квартир. Це означає, що власник житла не зможе виконати які-небудь дії зі своїм майном до повного погашення боргу перед підприємством», — розповів заступник начальника абонвідділу Луганського комунального підприємства «Теплокомуненерго» Олександр Ємельяненко. На сьогодні борг населення міста за теплопостачання становить 140 мільйонів гривень. Алла АНТИПОВА.  
Луганськ.

Вода — краща, економія — більша

На Аульському водоводі на Дніпропетровщині завершується другий етап модернізації системи очистки питної води. До кінця року тут буде реконструйовано ще шість швидких безнапірних фільтрів. А всього відновлять 18 з 24 фільтрів і систему збирання освітленої води в цеху очисних споруд. Така масштабна модернізація на підприємстві проводиться вперше за останні 25 років. Торік було проведено її перший етап. Це дозволило підвищити якість очистки води, зекономити електроенергії на майже 3 мільйони гривень на рік, удвічі змен-

шити скиди промивних вод в акваторію Дніпра. У рамках другої черги передбачено заміну старішої дренажно-розподільчої системи з полімербетонних плит на сучасну трубчасту з склопластикових труб. А повна реалізація проекту дозволить помітно покращити якість питної води для приблизно двох мільйонів споживачів міст Дніпропетровська, Дніпродзержинська, Новомосковська, Верхньодніпровська та Криничанського, Дніпропетровського та Верхньодніпровського районів. Тетяна ВАЛІГУРСЬКА.  
Фото прес-служби облдержадміністрації.



Голова Дніпропетровської ОДА Олександр Вілкул (у центрі) на реконструйованій ділянці.

СПОРТ

Молодіжна збірна України виграла міжнародний турнір

**Футзал.** Санкт-Петербург (Росія). «Петербурзька осінь-2012». Міжнародний турнір. **Фінал. Україна — Словаччина. 4:2. Голи у переможців забили:** Разуванов, 6, 15, Литвинов, 6, 13. **Україна:** Савенко, Разуванов, Литвинов, Шпигар, Лазікін, Королишин, Шамлі, Кравцов, Ситник, Киданов, Крикун. На шляху до головного матчу, у півфіналі, збірна України обіграла збірну Росії — 2:2 (пенальті — 4:3).

З тренерами розібралися, ще й оргкомітет Євро-2015 створили

**Баскетбол.** У Києві відбулося засідання Ради ФБУ. На ньому затвердили кандидатури тренерів збірних країн. **Жіночі:** національна — Вадим Чечуро; молодіжна — Олег Рубан; юніорська — Олена Федченко; кадетська — Олексій Давидов. **Чоловічі:** національна — Майк Фрателло; молодіжна — Дмитро Марков; юніорська — Станіслав Медведенко; кадетська — Віталій Усенко. Під час засідання Ради ФБУ затвердили створення місцевого організаційного комітету Євробаскету—2015. Його керівником призначено Маркіяна Лубківського.

Стали відомі суперники «Шахтаря»

**Футбол.** Уже відомий розклад матчів традиційного міжнародного турніру в Іспанії «Copa del Sol» («Кубок Сонця»). Згідно з інформацією з офіційного сайту змагань, «Шахтар» у межах групового етапу зіграє з «Гетеборгом» (Швеція), «Русенборгом» (Норвегія) та ЦСКА (Росія). **Прес-служба донецчан оголосила дати матчів за участю «Шахтаря»:** **25 січня.** «Шахтар» — «Гетеборг» (початок матчу о 20:00). **28 січня.** «Шахтар» — «Русенборг» (20:00). **31 січня.** «Шахтар» — ЦСКА (17:00). **Усі поєдинки «гірників» відбудуться на стадіоні в іспанському місті Ла-Манга. Фінал «Кубка Сонця» призначено на 2 лютого.**

НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

...дітлахи малювали митницю

Чопська митниця запропонувала підшефній Великобе-



резнянській школі-інтернату провести конкурс дитячого малюнка «Митниця — очима дітей». З'ясувалося, що в дитячому сприйнятті робота митників виглядає серйозно та відповідально і обов'язково пов'язана з перевіркою громадян та автомобілів на кордоні. Як розповіла директор цієї єдиної в області санаторної школи-інтернату Іванна Ромо-чуська, понад 60 дітлахів висловили бажання взяти участь у конкурсі. Журі виявилось непростим обирати найкращих, роботи яких буде відзначено подарунками в День Святого Миколая. Василь НИТКА.  
Закарпатська область.  
Фоторепродукція Вікторії СЕНГЕТОВСЬКОЇ.



14 країн з початку року вклали в економіку Кам'янця–Подільського 10,9 мільйона доларів прямих інвестицій, що в розрахунку на одну особу сягає 106 доларів, *інформує наш власкор Віра ШПИЛЬОВА*



Черкаські митники за 11 місяців 2012 року поповнили держбюджет на 891 мільйон 493 тисячі гривень. Це майже на 53 мільйони більше, ніж за відповідний період минулого року, *повідомляє наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО*

# Поки буханець доїде з міста, вартість зросте на дві гривні

## Але й за такими цінами його купиш аж ніяк не в кожному селі

### ПРОБЛЕМА ОЧИМА ВЛАСКОРА

— *Якщо відпускна ціна хліба на Хмельницькому хлібозаводі становить 2,97 гривні, то в деяких сільських магазинах його вартість зростає до 4—4,2 гривні за буханець, — повідомила представник Хмельницької державної інспекції з контролю за цінами Людмила Сус. — У результаті сільському покупцеві за один і той же товар доводиться платити набагато дорожче, ніж міському.*

Обмеження є, але їх дотримуються не всі

Проте в області діє розпорядження голови облдержадміністрації, яке встановлює граничні торговельні надбавки на низку продуктів. Накрутки на борошно, хліб та макарони не повинні перевищувати 10 відсотків, а на олію, молочні вироби, ковбаси, яйця та м'ясо — 15 відсотків.

Однак дорогою до магазину дорожає чимало харчів. Якщо в обласному центрі середня ціна борошна становить 3,8 гривні за кілограм, то вже у Теофіпольському, Деражнянському, Новоушицькому районах вона підскакує до 4,5 гривні. А славнозвісну гречану крупу, за яку в міських магазинах просять 7,5 гривні за кілограм, у торгових точках Городоцького, Білогірського, Ярмолинецького районів доведеться купувати за 9—9,5 гривні. Зафіксовано і те, що вартість яєць порівняно з відпускними цінами виробника на ринку зростає у півтора-два рази. Зокрема, десяток яєць на підприємстві «Хорос-Поділля» коштує

7,5 гривні, водночас середня ціна продажу фабричних яєць на ринку перевищила 12,5 гривні.

— Протягом двох тижнів ми намагались впровадити ціни у найбільших супермаркетах обласного центру, — продовжила Людмила Сус. — І нам це вдалося. Чого не скажеш про районні, а тим паче — сільські магазини. Ми працювали протягом двох місяців, однак кардинально змінити цінову ситуацію там не вдалося. Тепер її можна назвати критичною.

Заступник голови ОДА Володимир Галищук переконаний, що відповідальність за високі ціни у сільських магазинах повинні взяти на себе сільські голови та районна влада. Вони мають запитати у приватних підприємців, котрі організовують торгівлю на селі: чому дозволяють собі встановлювати надбавки у 20—30 відсотків, а то й вищі?

— Якщо такий підприємець доставляє у село півсотні буханців хліба і на кожному має по гривні навару, то за раз заробляє не менш як п'ятдесят гривень, — припускає чиновник. — Цей прибуток йому забезпечують селяни зі

своїх кишень. А торговці не поспішають дотримуватись всіх правил у роботі своїх торговельних закладів. Дуже часто ніхто не слідує за тим, чим там торгують пізно ввечері, хоча це мало би бути на контролі у сільських голів.

«Магазин» приїздить раз на тиждень

Формально сільські керманічі й справді можуть знайти чимало порушень, за які можна не тільки оштрафувати місцевих підприємців, а й взагалі закрити торгові точки. Однак робити це вони не поспішають. Причому не так через поблажливості до порушників, як через страх втратити останні торгові заклади. Адже сьогодні в області можна відшукати чимало сіл, де взагалі немає ні стаціонарних, ні навіть пересувних магазинів. Про хутори взагалі говорити не доводиться. Туди навіть приватники, що розвозять товар на своїх авто, не добираються.

— Хочеш їсти свіжий хліб — спечи сам, — розповідали мешканці одного із таких хуторів поблизу села Чорна, що у Старокостянтинівському районі. — Бо навіть у село свіжі буханці привозять лише двічі на тиждень. Влітку ще можна зібгати за хлібом пару кілометрів. А в таку погоду, як тепер, кому ж захочеться йти?

З такими проблемами стикаються тисячі лю-

дей. Вони навіть не ведуть мову про широкий асортимент товарів — навіть хліба купити ніде. Ще донедавна в такій ситуації були і жителі села Марківка, що у Деражнянському районі. За буханцем їм доводилось їздити аж до райцентру. Хто сам не в силі це зробити, передає гривні на покупки сусідам чи соціальним працівникам.

Виручити у такій ситуації може хіба що так звана автокрамниця. Це коли у визначені дні під-

| За останнє десятиліття загальна кількість об'єктів торгівлі в області скоротилася майже вдвічі |                                       |              |                                   |
|--|---------------------------------------|--------------|-----------------------------------|
|  | Наявність об'єктів роздрібно торгівлі | У тому числі |                                   |
|  |                                       | магазини     | об'єкти торгівлі напівстаціонарні |
| 2002   | 3170                                  | 2502         | 638                               |
| 2003   | 2860                                  | 2266         | 594                               |
| 2004   | 2580                                  | 2038         | 542                               |
| 2005   | 2517                                  | 1996         | 521                               |
| 2006   | 2271                                  | 1772         | 499                               |
| 2007   | 2174                                  | 1679         | 495                               |
| 2008   | 2037                                  | 1586         | 451                               |
| 2009   | 1883                                  | 1452         | 431                               |
| 2010   | 1909                                  | 1501         | 408                               |
| 2011   | 1926                                  | 1533         | 393                               |

приємець з'являється у селі з найнеобхіднішими продуктами та товарами. Дуже часто, аби не бути у збитках, він наперед бере замовлення у людей.

Як правило, робити великі торговельні надбавки на привезений товар заїжджі крамарі не наважуються. Бо знають: дорогі продукти в селі просто ніхто не купуватиме. Тож і звинувачувати їх у тому, що саме вони наживають-

ся на сільському людові, якось не з руки. Навпаки, інколи навіть доводиться просити, аби вони не обминали село стороною.

Так сталося і в Марківці. Сільському голові довелося попросити підприємця із сусідньої Гатної хоч раз на тиждень заїжджати із товарами і в Марківку. Тепер щоп'ятниці його авто перетворюється для сільського люду на «торговельний центр». Але всі дякують і за такий сервіс.

| За останнє десятиліття загальна кількість об'єктів торгівлі в області скоротилася майже вдвічі |                                       |              |                                   |
|--|---------------------------------------|--------------|-----------------------------------|
|  | Наявність об'єктів роздрібно торгівлі | У тому числі |                                   |
|  |                                       | магазини     | об'єкти торгівлі напівстаціонарні |
| 2002   | 3170                                  | 2502         | 638                               |
| 2003   | 2860                                  | 2266         | 594                               |
| 2004   | 2580                                  | 2038         | 542                               |
| 2005   | 2517                                  | 1996         | 521                               |
| 2006   | 2271                                  | 1772         | 499                               |
| 2007   | 2174                                  | 1679         | 495                               |
| 2008   | 2037                                  | 1586         | 451                               |
| 2009   | 1883                                  | 1452         | 431                               |
| 2010   | 1909                                  | 1501         | 408                               |
| 2011   | 1926                                  | 1533         | 393                               |

Обороти мінімальні, надбавки — максимальні

Високі прибутки, які отримує сільська торгівля, — більш удавані, ніж справжні. Бо інакше з торговельної карти області не щезли б сотні, а то й тисячі торговельних точок. Два десятиліття тому в області налічувалось близько 5,3

тисячі різних об'єктів роздрібно торгівлі. А вже на початку нинішнього їх кількість не перевищувала 1,9 тисячі. При цьому очевидним є той факт, що більшість нових маркетів, магазинів, кіосків і просто торгових яток з'явилося в містах. Чимало із них чекає на свого покупця до пізньої ночі, а то й цілодобово. Зате у селах протилежна картина. Частина тамтешніх магазинів давно перетворилася на руїни. Інша просто доживає свій вік. Зайди у такий — бідність, холод, вогкість. Про асортимент і якості товару вже й не варто вести мову. Дуже часто найживавіша торгівля відбувається саме в ті дні, коли привозять свіжий хліб. Тож товарообіг таких закладів залишається менш ніж скромним. А при цьому комусь же потрібно компенсувати витрати на транспорт, пальне, комунальні послуги, зарплату продавцям. Тому цілком природним є те, що невеликі обсяги продажу компенсуються за рахунок вищих торговельних надбавок.

Звичайно, можна накласти на підприємця штрафи за перевищення гранично допустимих цін чи покарати за неналежні санітарні умови. Можна навіть позбавити його права на торгівлю. Але чи поліпшиться від цього ситуація для покупців? Чи не доведеться потім усім селом шукати й уклінно просити когось іншого, аби хоч раз у тиждень привіз хліба, солі та олії.

Ірина КОЗАК.  
Хмельницька область.

# Підприємці біля держадміністрації стали табором, або Хто заробляє на процедурі, яка мала відбуватися автоматично?

*На початку 2012 року набрав чинності затверджений Держспоживстандартом Національний класифікатор України ДК 009:2010 «Класифікація видів економічної діяльності (КВЕД)», який повною мірою відповідає європейським вимогам і стандартам. Проте старий класифікатор діятиме до кінця 2012 року. А тому всі підприємства, фізичні особи-підприємці та організації до 31 грудня 2012 року зобов'язані поновити в документах коди своєї діяльності.*

Але ж у чому тоді проблема, питає ви, адже для зміни кодів КВЕД потрібно прийти до районної державної адміністрації та подати державному реєстратору реєстраційні картки відповідної форми і деякі документи підприємства або підприємця. До того ж процедура є безплатною і на це був цілий рік.

Проте у нас вже стало традицією все переносити на останній день. Саме тому останній місяць року і став проблемним для юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, які замінюють КВЕД.

Для прикладу візьмемо ситуацію в Шевченківській районній у м. Києві державній адміністрації. Для того, щоб потрапити

до державного реєстратора, людям доводиться записуватись у списки, створені для живої черги. Після того перша сотня у списку з 9-ї до 9.30 отримує в терміналі спеціальні талончики на реєстрацію і вже протягом цього дня вони такі отримають бажаний документ, а решті доведеться прийти наступного дня.

Щоранку після сотні «щасливчиків», які все ж таки отримають талончики, всі присутні, що є у списках, ідуть на перекличку, щоб просунутися далі в черзі й отримати новий номер на наступний день. У середньому

така процедура триває 3—5 днів. Найбільшим активістам черги доводиться стояти і у вихідні дні — охороняти ці списки, адже за цей час можливі спроби їх знищення, або з'являються нові бажачі, які прагнуть потрапити до черги.

Але є й інший вихід. Як завжди буває у подібних ситуаціях, одним доводиться мордуватися, а дехто готовий на цьому заробити. Не стала винятком і ситуація зміни кодів КВЕД. Біля входу до адміністрації стоять люди і пропонують розв'язати ваші проблеми з отриманням необхідних доку-

ментів навіть цього ж дня. Проте ця послуга не з дешевих — ціна коливається від 300 до 700 гривень. Як це їм вдається? А все просто: у них є люди, які стоять у цих чергах щодня, а коли настає їхня черга, набирають по 5—8 талончиків. Якщо прийде така людина, то є велика вірогідність, що до щасливої сотні потраплять далеко не 100 осіб. Провівши декілька днів у стінах адміністрації і поспілкувавшись з підприємцями та з представниками юридичних фірм, автор дізнався про те, що деякі представники із тих «фірмочок», що стоять під ад-

міністрацією і пропонують послуги з оформленням реєстраційних документів, не втрачають час марно, а мають прямі «виходи» на державного реєстратора, який, у свою чергу, за певні комісійні все вчасно оформить. Правда це чи ні, судити важко, оскільки немає конкретних підтверджень цьому. Але чому процедуру обміну кодів не можна було зробити в автоматичному режимі, тобто автоматично замінити одні цифри на інші, без особистої участі підприємців, або чому не надати можливість направити стандартні форми держреєстратору поштою? Мабуть, тому, що якщо черги створюються, то це ко-мусь вигідно.

Артур АЛІСВ.  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



### ДОВІДКОВО

**КВЕД — аббревіатура класифікатора видів економічної діяльності, його вибирають під час первинної реєстрації підприємства, де і визначаються основні види діяльності підприємства. КВЕД зараховують до Єдиного державного реєстру підприємств та організацій України (ЄДРПОУ), а також вказують у довідці статистики.**

**Варто зазначити, що КВЕД впливає на розмір збору до Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань України, отримання ліцензій і дозволів та багато іншого.**





# Садять і відновлюють ліс

А потім облікують кожне зрубане дерево, одягнувши на стовбур «сучасне намисто»

## ЗНАЙ НАШИХ!

*Впровадження єдиної системи електронного обліку деревини має запрацювати у всіх лісгосподарських підприємствах країни до кінця року — таке завдання на початку літа ставив голова Держагентства лісових ресурсів України Віктор Сівець на всеукраїнській нараді на Рівненщині (див. «Голос України» за 12 червня).*

### Електронний облік деревини діє

На Закарпатті держпідприємство «Ужгородський лісгосп» стало пілотним у реалізації цього інноваційного проекту. Отож у середині червня тут уже провели практичний семінар, яким керував начальник обласного управління лісового та мисливського господарства Ігор Фізик. Запросили директорів усіх держлісгоспів області й відповідальних за ведення електронного обліку фахівців, а також керівників ОДА і — що найцікавіше — начальника відділу інформаційних технологій військових лісів Словацької Республіки Мирослава Чонграді, який презентував ведення електронного обліку у лісах сусідньої країни. Адже там цей спосіб діє понад десять років. І цілком себе виправдав. Навіть під час кризи.

Директор «Ужлісу» Іван Костів, знаний і авторитетний у галузі керівник, уже тоді констатував про готовність іти цим шляхом. Для цього в лісгоспі вже були комп'ютерні технології та відповідне програмне забезпечення: насамперед комплект для кріплення бірок, термопринтер і кишеньково-персональний комп'ютер. Освоїли. «Головне завдання цієї новачки — підвищення якості обліку деревини, зменшення кількості документообігу і викорінення такого ганебного явища, як незаконні рубки. Воно досягнуте», — каже І. Костів.

### Навоколишні дубові гаї — легені Ужгорода

— Чим відрізняється наш держлісгосп від інших сімнадцяти закарпатських? — перепитує Іван Васильович. — У нас, до речі, в єдиному господарстві група лісів головного користування становить найменший обсяг — 3600 гектарів у буковому господарстві. Це трохи більше четвертини з усіх 17201. На 90 відсотків наші ліси охоронні — водозахисні, рекреаційно-оздоровчі, при-

родоохоронного й історико-культурного значення. Тому до них застосовується спеціальний режим господарювання: проводяться лише санітарні й рубки догляду та заходи підвищеного естетичного вигляду. Адже навколо міста Ужгорода в радіусі десяти кілометрів виділена спеціальна рекреаційна зона, яка має вагомое значення в оздоровленні населення найзахіднішого обласного центру України. У місті й навоколишніх селах найбільш заселена частина області — на квадратному кілометрі проживає 140 чоловік. Тож лише десять відсотків лісів — експлуатаційні.

У лісгоспі вже стало традицією кожної весни, крім упорядкування лісових доріг і стежок, криниць і місць відпочинку забезпечувати місто й навоколишні села посадковим матеріалом. Як для створення лісових культур, так і для озеленення району. Ось лише один приклад. Торік, коли напередодні Різдва свят на площі святого Петра у Римі встановили пухнасту й гінку ялинку з Карпат, Іван Костів сказав при всій делегації Закарпатської області: «Посадимо плантацію нових ялинок біля Ужгорода під час весняної акції «Майбутнє лісу у твоїх руках». Єпископ Мукачівський Мілан Шашик

## ФАКТ

*Від земель «Ужлісу» до словацького райцентру Собранці — 7 кілометрів. Тут спільний кордон по обидва боки об'єднує прагнення лісівників двох братерських слов'янських країн примножувати зелене диво Карпат, оберігати старі й садити нові ліси, дбати про погोलів'я благородних диких оленів та інших звірів.*

благословив ці наміри. І ось навесні цього року в урочищі Сирій Потік під висовольтними лініями таки посадили дві тисячі дерев ялиці білої — за якийсь час тут виростуть лісові красуні, з якими в домівки закарпатців прийде величне свято зустрічі Нового року й Різдва.

## ФАКТ

*«Ужліс» займає 17 тисяч гектарів в Ужгородському й Мукачівському районах у долині трьох річок — Ужа, Латориці й Тиси, де дуже сприятливий клімат і ґрунтові умови для зростання висопродуктивних дубових і букових лісів. За рік на гектарі приростає понад чотири кубометри деревини. Тут розташовується і унікальний 90-гектарний буково-дубовий резерват пралісу «Тепла ямка».*



Директор «Ужлісу» Іван Костів іде закладеним біля садиби лісгоспу дендропарком.

## ІЗ ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

*Іван Костів народився 1954 р. на Тернопільщині. Після навчання у Сторожинецькому лісному технікумі служив у армії. Закінчив Львівський лісотехнічний інститут. Працював у Мукачівському лісокомбінаті техніком-лісівником, помічником лісничого, лісничим. У 1987 р. призначений директором Ужгородського лісокомбінату, з 1995-го — керує Ужгородським держлісгоспом. Заслужений працівник сільського господарства України, відмінник лісового господарства, відзначений орденом «За заслуги» III ступеня, відомчими нагородами. Голова об'єднання роботодавців Закарпаття, очолює також правління облфонду соцстрахування населення від тимчасової втрати працездатності.*

### Досвідчений і щедрий душею керівник багатий друзями

І взагалі директор «Ужлісу» дружить з багатьма відомими людьми — колишнім президентом Словаччини Рудольфом Шустером, знаваних митцями, науковцями, колегами з інших областей, а також з-за кордону. Недарма біля будівлі держлісгоспу поруч із українським державним стя-

Іван Васильович пропонує вітчизняний стиль управління, професію лісівника й природоохоронця. Це європейцям дуже імпульс. Адже навіть у наших найближчих сусідів із десятка друкованих статей у періодиці чи стількох телерепортажів вісім-дев'ять українську дійсність відображають у негативному світлі.

— За 25 років доля звела мене з високопорядними керівниками з сусідніх країн, — зізнається Костів. — До прикладу, контора нашого лісгоспу знаходиться в селі Кам'яниця. Словацькі друзі називають її Кам'яницею-над-Ужем. Бо їхня — Кам'яниця-над-Цірохом. Різні назви річок, але однакові назви сіл. Чи не тому в нас надзвичайно тісні й плодотворні зв'язки. І професійні, й чисто людські.

Нещодавно провели разом із словацькими колегами науково-практичну конференцію, на якій була присутня, окрім лісівників і науковців Татранського національного парку на чолі з директором Петером Лішкою, Генеральний консул Словацької Республіки в місті Ужгороді Янка Бур'янова. Нова сторінка дружніх, обоюдно корисних зв'язків розпочата з Гендирекцією військових лісів Словаччини, що розташована в Братиславі.

Угода про співпрацю підписана також з гендиректором об'єднання державних лісів Дебреценської й Саболч-Сатмар-Березької областей Арпадом Солочі. Після чергової конференції науковців і фахівців «зеленого цеху» України й Угорщини біля Невиського замку, де сто років тому вів лісову справу видатний угорський учений-лісів-

ник Кароль Вагнер (1830—1879 рр.), урочисто відкрили пам'ятну дошку на тому місці, де стояв пам'ятник науковцю, знесений радянською владою (до речі, пам'ятник ученому стоїть і біля угорського парламенту в Будапешті).

І. Костів хоче відновити хоча б дециму того, що створив тут колись Вагнер — насамперед, водойму з фонтаном і рідкісними рибами, посадити алею червонокнижних рослин, розширити уже закладений біля центральної садиби лісгоспу дендропарк. Його доглядають вихованці Кам'яницького шкільного лісництва — особлива гордість Костіва. Це 15 років тому він разом з педагогами вніс «свою» інвестицію в майбутнє», заснувавши це дитяче лісове господарство. Варто наголосити, що шкільне лісництво визнано переможцем обласного конкурсу і стало призером загальноукраїнського. Дітям відвели розсадник, де вирощують посадковий матеріал, за ними закріплено частку лісфонду. Це підростають майбутні кадри. До речі, його вихованець Віталій Ковальчук після Львівської лісової академії працює в лісгоспі інженером електронного обліку лісопродукції. Саме його «пілотні випробовування» в «Ужлісі», жартують колеги, придалися усім колегам з інших лісгоспів Закарпаття. А досвід він переймав спочатку в словацьких друзів...

Ось так, у круговерті часу й простору, все влаштоване...

## Василь НИТКА.

Ужгородський район Закарпатської області.

Фото автора.

## НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

### ...львівські будівельники кращі у Східній Європі

Нагородами найвідомішого у Східній Європі конкурсу «Кришталева цегла», який проводять для прикордонних областей України, Білорусі та Польщі, відзначено чотири львівські будівлі.

На міжнародний конкурс «Дім-2012» було подано 57 об'єктів в 11 номінаціях. Львівщина на здобуття премії висунула сім будинків, з них чотири відзначені найвищою нагородою — «Кришталевою цеглою».

Як розповів «Голосу України» головний архітектор Львівської області Володимир Лаврін, серед найкращих названо житловий масив «Пасічний», багатоквартирні будинки на вулиці Погулянка, дошкільний дитячий будинок на Плуговій та храм святого Володимира, замовником якого був «Центр студентського капеланства».

Міжнародний конкурс на найкращий дім проводиться дванадцятий рік поспіль у Республіці Польща.

## Богдан КУШНІР.

Львівська область.

### ...до кінця року буде два мільйони тонн вугілля

Колектив ДП «Антрацит» достроково виконав план 2012 року з видобутку вугілля. Рапорт про видачу на-гора 1 мільйона 901 тисячі 307 тонн палива гірники відправили до галузевого міністерства. До кінця поточного року «антрацитівські» шахтарі обіцяють здолати двомільйонний рубіж видобутку твердого палива. За словами голови територіальної організації Укрвуглепрофспілки Володимира Воликова, левова частка трудового успіху належить колективу шахти «Комсомольська». Усі чотири добувні ділянки цього підприємства працюють стабільно, з перевиконанням поставлених завдань. На рахунку гірників «Комсомольської» 1 мільйон 636 тисяч 657 тонн вугілля. До речі, про дострокове виконання річного виробничого завдання шахтарі ДП «Антрацит» рапортують уже дев'ятий рік поспіль.

## Алла АНТИПОВА.

Луганская область.

### ...відроджують житлове будівництво

130 тисяч квадратних метрів житлової площі, вже зданої в експлуатацію в Сумській області, до кінця року зростуть до 190 тисяч. Це майже вдвічі більше, ніж тут здавали раніше.

Нарощування обсягів житлового будівництва на Сумщині — підтвердження позитивної динаміки поступового виходу з кризи будівельної галузі регіону. Як результат, в області вже заплановано спорудження шести нових багатоквартирних будинків, загальною площею 40 тисяч квадратних метрів.

## Владислав ЖМУРКОВ.

### ...дають за нафту гроші

Сумщина дочекалася чергового «траншу» від ПАТ «Укрнафта». Акціонерне товариство сплачує регіону компенсацію за екологічну шкоду, завдану внаслідок видобутку енергоносіїв. 20 мільйонів гривень поділили між районами області. Але не порівнюй Липоводолинський, Охтирський і Роменський райони, де здійснюється активний видобуток нафти та газу, одержать по 2,5 мільйона, решта — по 500 тисяч гривень. Гроші заплановано використати на соціальну інфраструктуру: реконструкцію та ремонт систем водозабезпечення, доріг і мостів, а також шкіл, лікарень, закладів культури.

## Володимир ЧЕРНОВ.

Сумська область.





Російський «Газпром» планує збільшити у 2013 році експорт газу до Європи, прогножуючи середньорічну ціну на рівні 370 дол. за 1 тис. куб. м, повідомляє Reuters з посиланням на джерело в «Газпромі» (*Укрінформ*)

На сьогодні Туреччина, Боснія і Герцеговина, Чехія, Люксембург, Ліхтенштейн, Греція, Кіпр і Словаччині відмовилися брати участь у Євробаченні-2013 через фінансові проблеми. Раніше стало відомо, що Польща і Португалія теж пропустять цей пісенний конкурс (*Укрінформ*)

## Сікорський зловив на слові Лаврова

*На зустрічі міністрів закордонних справ Російської Федерації Сергія Лаврова і Польщі Радослава Сікорського, що відбулася в Москві, домінувала історична тематика.*

Сторони високо оцінили підсумки перших п'яти місяців після запровадження місцевого прикордонного руху між Калінінградською областю РФ та частиною прикордонних повітів Вармінсько-Мазурського і Поморського воєводств РП та висловили задоволення динамікою розвитку двостороннього торговельного обміну. Натомість на прес-конференції і міністри, і журналісти зосередились на тому, що «обтяжує двосторонні відносини».

Зокрема, йшлося про проблему повернення уламків ТУ-154М, що розбився під Смоленськом 10 квітня 2010 ро-

ку. Р. Сікорський, підсумовуючи переговори, наголосив, що ловить на слові С. Лаврова, який пообіцяв зробити це якнайшвидше. Головний польський дипломат оголосив у цьому контексті, що в січні 2013-го Варшава відрядить до Москви «чергову логістичну групу для узгодження технічних деталей операції перевезення уламків літака до Польщі».

А от глава російської дипломатії на закид польських журналістів, що Слідчий комітет РФ «уже рік не виявляє жодної активності у «смоленській справі», парирував, що «слідство не може бути завершено штучно, а лише після проведення всіх процедур». Та не оминув нагоди іронічно зауважити, що в Білокам'яній без жодних нагадувань з боку ЄС або США «розуміють глибину цієї трагедії

для польського народу та усвідомлюють колосальну відповідальність» з боку росіян.

Інші запитання до Сергія Лаврова стосувались історичної пам'яті. Якщо щодо катинського злочину 1940 року російський міністр укотре пообіцяв «надати невдовзі кілька чергових томів документів», то щодо подій 1945-го задекларував готовність Москви «вивчити всі аспекти цієї дуже неоднозначної справи через комісію істориків». Йдеться про «Августовську облогу» (в Польщі їй дали назву «Мала Катинь») — знищення (в досі невідомому місці) близько 600 учасників Армії Крайової, заарештованих у 1945 році підрозділами Червоної Армії та НКВС під час облоги у регіоні Сувалки.

**Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.**  
Варшава.

### ФОТОФАКТ

**У Дмитрівському районі Московської області в лісі біля селища Мельчівка урочисто зрубали майбутню головну ялинку Росії, яку відвезли на Красну площу.**

Фото: Photoshot/Укрінформ.



## Гроші під скальпелем

### У Німеччині роблять тисячі зайвих операцій — на шкоду пацієнтам

#### А ЯК У НИХ?

*Німці в шоці. Після обстеження 1600 лікарень з 2000, які працюють у країні, оприлюднено доповідь найбільшої лікарняної каси АОК про стан розвитку медичного ринку. У ній підтверджено досить неприємні тенденції: в Німеччині зростає кількість перебувань у стаціонарі й число операцій, а відтак, — і витрати на медицину. Висновок, якого доходять науковці, — на межі скандалу. Адже лікарі оперують не лише тоді, коли необхідно, а й тягнуть пацієнтів на операційний стіл у дуже сумнівних випадках, щоб заробити на них чималі гроші. Обурення медиків не змусило на себе довго чекати...*

На думку лікарів, АОК безпідставно лякає пацієнтів, а зростання кількості операцій пояснюється старінням німецького суспільства.

Так, відповідають аналітики з АОК, суспільство справді старішає, і певне збільшення видатків зрозуміле. Але чому активно зростає кількість саме дорогих операцій, приміром, за 12 тисяч євро на хребті, а кількість «дешевих», для лікарень не надто прибуткових, залишається практично без змін? А по-друге, питають вони, чому в Баварії такі операції роблять на 50% частіше, ніж у Берліні?

Член правління АОК Уве Дех ще категоричніший щодо оцінки зростання кількості опе-

ративних втручань: «Дві третини з них не можна пояснити медичними чинниками. Наша доповідь доводить, що багато операцій роблять лише для того, щоб лікарні на них заробили гроші». Він переконаний, що пацієнти в Німеччині нині не можуть бути впевнені, що операція їм пропонується лише на основі медичних показань.

### Неправильні економічні стимули

Причини протистояння зрозумілі. Витрати лікарняних кас на медичне обслуговування в клініках сягнули далеко за 60 мільярдів євро на рік. Велика сума, тому довкола

неї ведуться серйозні «війни», зокрема ідеологічні. З року в рік лікарняні каси намагаються зупинити зростання видатків, а лікарні доводять медичну необхідність кожного розтину.

Ім теж є за що боротися. За останніми даними, близько 20 відсотків лікарень не можуть звести кінці з кінцями, тому в кожному, хто переступає поріг клініки, вони вбачають соломинку, за яку варто міцно вцепитися. Чимало лікарів-хірургів, які мають приватні практики, орендують дорогі операційні, і вони не можуть допустити, щоб обладнані найновітнішою технікою зали простояли. І третя, але далеко не остання, причина полягає в тому, що головні лікарі клінік отримують бонуси за кількість проведених операцій. На думку генерального секретаря Німецького товариства ортопедів Фріца Уве Нітарда, «неправильні економічні стимули відіграють тут дуже важливу роль».

Ортопеди не випадково опинилися в центрі уваги: більшість операцій, про які йдеться, це, як вже говорилося, операції

на хребті (за п'ять років їх кількість більш як подвоїлася), протезування колінних суглобів (зростання за шість років на 52 %) та кульші (за шість років більше на 17 %). До них додається імплантація сердечних дефібриляторів (зростання на 25 % за два роки).

### Шкода не лише грошей, а й клієнтів

Йдеться не лише про мільйони та мільярди євро, а й про здоров'я і життя пацієнтів. Уже від самої анестезії просто на операційному столі щороку вмирають хворі — останнім часом навіть більше, ніж раніше. Саме наркоз під час операції, вважають лікарі, стає причиною передчасної смерті майже п'яти відсотків пацієнтів у перший рік після виписки з лікарні. Серед пацієнтів старших за 65 років у перший рік після операції під загальним наркозом помирає кожен десятий. Тому будь-яке хірургічне втручання — великий ризик.

Про ще один аспект «протезування» розповів нещодавно телеканал «SternTV». 2010 року 56-

річний Дітер Кляйншнідер одержав штучне стегно. За кілька тижнів він почав скаржитися на підвищення температури, серце... Лікарі довго не могли знайти причини: інсульт, діабет, серцеве запалення... Врешті колишній муляр втрачає слух і практично сліпне. Його доправляють до кардіологічної клініки, де вперше в аналізі крові виявляють кобальт — у 1600 разів більше максимально допустимої норми. Причини встановили швидко: стегно, виготовлене (не в Китаї, а швейцарсько-німецькою фірмою «Zimmer») з кобальто-хромового сплаву, «стиралось» і мікроскопічна «стружка» отруювала організм. За півтора року протез майже повністю зруйнувався.

Кляйншнідера врятували в останню хвилину... За даними виробника, схожий протез із такого самого кобальтового сплаву було імплантовано 75 тисячам пацієнтів. Практично ідентичні протези виготовляє і фірма «DePuy». 2010 року вона відкликала їх з ринку і звернула увагу пацієнтів на можливі негативні наслідки для здоров'я.

### Консервативно не означає погано

У Німеччині нині з'являється дедалі більше лікарів, які виступають за лікування багатьох захворювань консервативними методами. Адже часто операції призначаються за найменших симптомів в початковій стадії хвороби, вважають експерти. Вони єдині в думці, що при захворюваннях хребта у 45% випадків значного поліпшення можна досягти фізичними вправами, мануальною терапією чи простими підкладками у взуття. Звичайно, на цьому багато не заробиш: чисто арифметично на гроші за одну операцію можна консервативно лікувати хворого впродовж 100 років.

Зважаючи на це, лікарняні каси пропонують пацієнтам, перш ніж лягати під ніж, безплатно отримати консультацію іншого фахівця про доцільність операції. В Інтернеті нещодавно з'явився портал «Обережно, операція!», де ортопеди-пенсіонери — часто із вченими ступенями — пропонують пацієнтам свої консультаційні послуги. «У цих людей є досвід і час», — каже один з них — професор Ганс Песслер.

Чекають медики і політичних рішень — головні лікарі мають отримувати бонуси не за «вал», а за здоров'я пацієнта.

**Віктор ТИМЧЕНКО.**  
Берлін.



## Відкрили храм у Конго

Українські миротворці другої ротації 18-го окремого вертолітного загону відкрили православний християнський храм у місті Гома Демократичної Республіки Конго, а також взяли участь у тайнстві сповіді й причастя. Як зазначив під час богослужіння помічник командира вертолітного загону з питань релігії отець Віктор (**на знімку**), дуже важливо, щоб у серці кожного миротворця панували мир, спокій та впевненість у тій важливій справі, заради якої вони сюди приїхали.

Фото майора Віктора ШУБЦЯ.

## «Захистимо наші пенсії!»

Під таким гаслом у центрі Мадрида та інших великих міст Іспанії пройшли масові акції протесту. Причиною проведення демонстрацій стало рішення уряду консерваторів про припинення індексації соціальних виплат відповідно до рівня інфляції, **повідомляє «Євроньюс»**. Так, наприклад, як вважають організатори акцій, збільшення пенсій наступного року передбачено лише на 1% — замість необхідних 2%.

«Уряд постійно порушує свої власні передвиборні обіцянки й

зобов'язання, узяті перед народом», — каже лідер однієї із профспілок Ігнасіо Фернандес Токсо. «Проблема не тільки в тому, що в цілому політика уряду провалилася, а в тому, що це дедалі більше змушує іспанців страждати», — вважає інший лідер Кандідо Мендес.

В Іспанії, де чверть працездатного населення залишається без роботи, проведений урядом курс бюджетної економії спричиняє масові протести. На майбутній рік заплановано скорочення держасигнувань на суму в 39 млрд. євро.



# Пошта шукає підтримки у газети

*Критичною стала ситуація із проведенням передплати на друковані видання на «Хмельницькпошті». Підходячи до її завершального етапу, підприємства оформили замовлення видань на 2,6 мільйона гривень, однак казначейство досі не проплатило ці видатки.*

У деяких районах бюджетні установи, а це переважно установи влади, сільські ради, школи, бібліотеки, що традиційно є активними передплатниками парламентського видання, не змогли передплатити жодного примірника. І тільки в окремих районах буквально протягом останніх днів гроші почали надходити на рахунки, розповіли керівники Хмельницької дирекції УДППЗ «Хмельницькпошта» під час зустрічі. Тому й змушені звернутись до журналістів, аби не просто озвучити проблему, а спільно побороти її.

— Те, що через подібні обставини видання втрачають своїх читачів, це не тільки їхні, а й наші проблеми, — переконаний генеральний директор підприємства Дмитро Бойко. — Адже пошта вкрай зацікавлена в збільшенні обсягів робіт, а відтак і грошових надходжень.

Сьогодні з майже півтисячі відділень зв'язку, що діють в області, сорок відсот-

ків збиткові. І це означає, що вони змушені працювати за скороченими графіками. Якщо до районних центрів пошта доставляється п'ять разів на тиждень, то до села доставка стала неможливою. Чимало відділень працюють лише три дні на тиждень, і там робочий день триває лише три години. Завдяки таким вимушеним заходам економії поштовикам вдається зберегти робочі місця та відділення у селах. Але це серйозно починається на якості обслуговування населення. Бо хоч би якими оперативними були щоденні газетні видання, отримати найсвіжішу інформацію їхні передплатники не можуть.

Хоча в міських передплатників подібних проблем немає, бо сюди газета надходить щодня. Та не обходиться тут без інших, не менш серйозних, перешкод. Не перший рік ведеться мова про те, що доставити газети просто нікуди — поштові скриньки у



**Під час зустрічі з дирекцією підприємства поштового зв'язку «Хмельницькпошта».**

під'їздах поламани та понівечені. А відповідальних за їх ремонт немає. — За законом, відповідальність за їх обслуговування мають нести житлові контори. Але виявляється, що в їхніх тарифах за комунальні послуги не закладені подібні витрати, тому й категорично відмовляються від виконання подібних робіт, — розповів заступник директора з продажу послуг Микола Буря. — У результаті

скриньки залишаються без господаря, а читачі — без газет. Єдиний, хто ними активно користується, то це рекламні агентства. Однак вони не тільки не мають на це відповідного дозволу, а й не здійснюють жодних сплат. А даремно. «Хмельницькпошта» докладає чимало зусиль, аби зберегти свою інфраструктуру, залишитися у більшості населених пунктів. Для цього вона значно розширює перелік сво-

їх послуг. Сьогодні, окрім доставки періодичних видань та поштових відправлень, вона надає до півсотні різних видів інших послуг, — підсумував Дмитро Бойко. — Але одних наших старань мало. Ми сподіваємося на підтримку ЗМІ, які можуть донести наші проблеми до ширшого загалу, а головне — влади та держави, щоб допомогти розв'язати найгостріші з них.

**Ірина КОЗАК.**  
Хмельницький.

# У космонавти — через Інтернет

*На Дніпропетровщині стартував перший в Україні унікальний інтерактивний проект «Віртуальна аерокосмічна школа». Він дозволяє молоді віком від 12 до 18 років, незалежно від місця проживання, через Інтернет, здобувати аерокосмічну освіту. В тому числі, слухати лекції провідних викладачів Дніпропетровщини та України.*

Як відомо, Дніпропетровщина — космічна столиця нашої держави та один із світових центрів ракетокосмічного машинобудування. Область пишається іменами своїх земляків Михайла Янгеля, Олександра Макарова, Станіслава Конюхова, які є творцями вітчизняного ракетобудування. Тут працюють потужні флагмани вітчизняного ракетобудування — КБ «Південне» та завод «Південмаш».

«Віртуальна аерокосмічна школа» — це

дарт освіти», ініційованого головою Дніпропетровської облдержадміністрації Олександром Вілкулом. Під час презентації проекту відбувся відеозв'язок із дніпропетровцем льотчиком-космонавтом СРСР Героєм Радянського Союзу Анатолієм Арцебарським (Москва). Видатний астронавт розповів про свій життєвий і професійний шлях та високо оцінив ідею створення спеціалізованого інтернет-проекту з аерокосмічної освіти.



**Діти не перестають мріяти про космос.**

складова інтернет-проекту «Обласна електронна школа», яка реалізується у рамках регіонального інноваційного проекту «Новий Дніпропетровщини — новий стан-

— Я вперше побував на такому заході. Приємно, що в Україні є такі проекти, як «Віртуальна аерокосмічна школа». Готовий надавати підтримку вашій школі у взає-



**Людмила Волкова, директор Дніпропетровського обласного центру науково-технічної творчості та інформаційних технологій учнівської молоді, презентує новий проект.**

модії з вищими навчальними закладами та профільними підприємствами Москви, — сказав Анатолій Арцебарський.

Проект реалізується на базі Дніпропетровського обласного центру науково-технічної творчості та інформаційних технологій учнівської молоді. Директор центру Людмила Волкова зазначила: після того як слухач школи зареєструвався на сайті проекту, він обирає один спеціалізований курс або декілька, за якими навчатиметься. Наприклад, авіацію чи космонавтику. Термін навчання — три роки. На сьогодні у «Віртуальній аерокосмічній школі» проведено вже п'ять тестових вебінарів, на яких презентували проект.

Зокрема, заняття пройшли для учнів шкіл Дніпропетровська, Кривого Рогу,

ковського, Васильківського, Межівського, Криничанського, Павлоградського, Со-

## ДОВІДКОВО

**Космонавт Анатолій Арцебарський — уродженець Покровського району Дніпропетровської області, який здійснив космічний політ з 18 травня по 10 жовтня 1991 року як командир на КК «Союз ТМ-12» та ОК «Мир» разом із п'ятьма вітчизняними та двома закордонними льотчиками-космонавтами. В ході польоту наш земляк здійснив шість виходів у відкритий космос загальною тривалістю 32 години 17 хвилин. Загальна тривалість польоту — 144 доби 15 годин 21 хвилина 50 секунд.**

Вільногірська, Жовтих Вод, Марганця, Нікополя, Першотравенська, Синельникового, Павлограда, Орджонікідзе, Дніпродзержинська, Тернівки, а також Новомос-

лонянського районів. Загалом у них взяли участь більше тисячі школярів.

**Тетяна ВАЛІГУРСЬКА.**  
Фото надані прес-службою облдержадміністрації.

## ПОДРОБИЦІ

**Через стрибок тиску на Миколаївській ТЕЦ порвало труби, і понад дві сотні багатопверхівок лишилися без тепла**

Майже добу у Миколаєві 238 будинків були відключені від централізованого теплопостачання через аварію на магістральній тепломережі. За інформацією ТУ МНС у Миколаївській області, 8 грудня уночі на Миколаївській ТЕЦ стався різкий перепад тиску, через який на теплотрасах до понад півсотні будинків та у деяких квартирах раптово порвалися труби. Для ліквідації аварії магістральної тепломережі і локальних поривів в оселях були задіяні 18 аварійно-відновлювальних бригад житлово-експлуатаційних підприємств та 6 аварійних бригад теплопостачальних підприємств міста. Крім того, у ліквідації аварії брала участь оперативна група Міністерства надзвичайних ситуацій України на чолі з директором Департаменту управління рятувальними силами Григорієм Марченкоком.

9 грудня у Миколаївській міській раді на позачерговому засіданні комісії з питань техногенно-екологічної безпеки та надзвичайних ситуацій за участю голови ОДА Миколи Круглова було проаналізовано причини аварії та згадженість служб, задіяних на її ліквідації. Зазначалося, що загалом професійно вдалося подолати наслідки нестандартної ситуації у місті. Так, на період ліквідації аварії працювали пункти обігріву населення, а також служба екстрених телефонних повідомлень «15-88», яка за «аварійну» добу зафіксувала 637 дзвінків.

За словами заступника директора Департаменту соціальних послуг Ірини Тарабукиної, всі соціальні служби міста виявили себе з кращого боку. Так, за «добу без тепла» 98 соціальних робітників обійшли оселі понад півтисячі городян та прийняли професійні рішення. Адже в окремих квартирах, які через розірвані під високим тиском труби були затоплені гарячою водою, господарям самим було б не впоратися. На засіданні йшлося й про покарання винних та відшкодування завданих від аварії збитків. Зокрема, директор ПАТ «Миколаївська ТЕЦ» Андрій Манченко повідомив, що НАК «Нафтогаз України» буде створена комісія, яка визначить причини виникнення нестандартної ситуації та передасть матеріали слідства до прокуратури. Скоріш за все, людям будуть відшкодовувати збитки теплопостачальники, оскільки попередньою причиною аварії названо людський чинник. Зараз у місті відновлено звичайний режим: в усіх будинках тепло.

**Олександра МЕНТЕЛЬ.**  
Миколаївська область.

**Три райцентри претендують на статус обласних міст**

Найбільші райцентри Тернопільщини: Бережани, Кременець і Чортків планують набути статусу обласних міст. Ініціативу жителів цих містечок підтримали депутати обласної ради, однак остаточне рішення — за народними депутатами України. Постанову про надання Чорткову статусу міста обласного значення вже зареєстровано у Верховній Раді. До речі, одразу після війни Чортків деякий час був обласним центром, оскільки Тернопіль лежав у руїнах. Набуття нового статусу передусім позначиться на поліпшенні фінансового стану райцентрів, упевнені ініціатори. За словами депутата обласної ради, голови робочої групи з напрацювання пропозицій щодо удосконалення адміністративно-територіального устрою Тернопільської області Леоніда Бищора, показники розподілу державних трансфертів на душу населення у Тернопільській і, скажімо, Одеській областях різняться у сотні разів.

**Любов ЛЕВИЦЬКА.**  
Тернопільська область.



Художниця Жанна Кадірова стала лауреатом Премії імені Казимира Малевича 2012 року



120 років тому народився видатний український драматург Микола КУЛІШ (1892—1937)

Розсекречений Микола Сом

*Сьогодні поет Микола Сом відзначає 76-річчя. Дата не кругла, але про круглу поет подбав трохи раніше — видав збірку «Придибенції» і вказав у передмові, що це книжка до сторіччя автора. Іронія в традиціях Сом: менші ювілеї святкувати дорого, а на століття не всі прийдуть, дешевше буде! Тираж — сто примірників, щоб вистачило для сотні друзів. Книжка повна неймовірних пригод. Приміром, ще студентом Сом поїхав на похорон Сталіна і навіть пробився до труни вождя, присусідившись до китайської делегації, й китайці за слъозами не помітили, що він чужий серед них. Іншим разом він супроводжував товарища Кім Ір Сена у село Ксаверівку на Київщині, де вожда вкусив бездомний пес, і візит перервали.*

— Миколо Даниловичу, довідники пишуть, що ви народилися 5 січня. А святкуєте на Миколая?

— Я справді народився на Миколая. А мати записала в січні — щоб в армію пізніше взяти.

— І як, взяли?  
— Ні, бо в університеті була військова кафедра, потім військові збори, після них давали звання молодшого лейтенанта.  
— А тепер ви хто?  
— Підполковник Советської армії — за военно-шефську роботу. Оце якось Боря Олійник казав, що свого часу багато сту-

*Начальник жіночої тюрми в Чернігові після літературного виступу М. Сом потис йому руку і сказав: «Гражданин Сом! Ви нам очень понравілись! Оставайтесь у нас навсегда!»*

дентів університету і письменників були стукачами КДБ. Я кажу: «Борю, я не міг бути стукачем!» Чому? Бо я ще в шістдесятих роках, наймолодший член спілки, вже виступав перед військовими по всьому Союзу, від Дрогобича до Командорських островів. Може, саме це мене й врятувало. Багатьох хлопців справді примушували бути стукачами — підловлять на чомусь по п'янці, і все. А я завдяки тим шефським зустрічам мав документ — «Отличный пограничник», і нагрудний знак «За образцовое выполнение заданий по охране государственной границы Союза ССР». Тобто я був ніби свій, і вони не могли мене спіймати на чомусь. Кажуть, в кінці війни, коли наші розстрілювали навіть німецькі надгробні пам'ятники, на могилі Шиллера хтось написав: «Не стрелять, это свой!». Отак і зі мною: это свой. Хоча було й ще одне. Мене агітували йти вчитися в школі контррозвідки. Я навіть згоду дав, а куди тут подінешся. Але шпійоном не став. Бо в мене з дитячих літ наколки на руках. Ось вони. Написано «Коля» і серце, пробите стрілою. А у шпійона такого бути не повинно. Він мусить бути непомітним.

— А ще десь на тілі є наколки?

— Ага, на нозі. Після війни така пошесть була. Старші хлопці собі наколки робили, а на мені тремувались. «Не забуду матір рідну» і так далі. Мені було вісім років, коли це накололи.

— Що ви читали на своїх перших зустрічах з військовими?

— Більше лірику, але й гумор теж. Тоді вже в мене була гумореска про Веклу, її знаменито читав Андрій Сова, класична гумореска, вона закінчувалася словами «Кака біла, кака єсть,

я не змінялася!» Досі часто чую цю фразу і думаю: а це ж я її піймав колись на базарі!

Водночас вже у шістдесятих роках завдяки Андрієві Малишку я пішов у кіно. Перший фільм — і перша удача. Він називався «Чорноморочка». В Одесі знімався. Хохмочка така одеська. Малишко взяв мене з собою. Він щось не встигав, захворів, поїхав до Києва, залишив мене замість себе, мовляв, не дай Бог, напишеш погану пісню! А на студії сказав, щоб мені заплати-

1960 році у телепередачі «На добраніч, діти!» пішла в ефір моя пісня «Рученьки, ніженьки». Кажуть, писати на замовлення — гріх, а це зроблено якраз на замовлення, і дуже швидко. Так само швидко композитор Сандлер написав і мелодію. Василь Симоненко зателефонував із Черкас, каже: «Миколо, що ти наробиш! Ти прислав усю Україну!»

— В Інтернеті трапляється такий російський переклад назви — «Ручонки-ноженьки»!

— Ой, на неї яких тільки пародій не було! Навіть злих, приміром: «Рученьки-ніженьки поодриваєм!». Але пісня з березня 1960-го лунала щовечора 24 з половиною роки. Ніяка пісня в світі не звучала так довго. Але що характерно — жодного разу автора не називали. Мало хто й знав, що то я. Чому? Бо я був у немилості у керівництва Спілки письменників. І вони мстили-

ого вірша написав: «На столі самогону суля! — значить, дома в селі я!» Я кажу, що не знаю. Він каже: «Брешеш, це ти написав!» І це немала честь, коли тебе сприймають на рівні фольклору!

— Коли ж вас розсекретили?

— Пізніше, коли «Рученьки, ніженьки» вже не звучали. Я працював шість років у «Вечірньому Києві», коли цю газету робив Віталій Карпенко, я там був господарем «Літературної вітальні». Ще працював у Кабінеті молодого автора — це Павло Загребельний мене прив'язав до Спілки письменників, вже все ніби прояснилося, почали мене хвалити, дали премію Сосюри, Остапа Вишні і так далі. Але мало хто знає, що саме я — автор тексту знаменитої колісанки! І от — свято рідної мови, і вказівка Миколи Жулинського (тоді — гуманітарний віцепрем'єр) — щоб «учитель



ли так, як йому. На ті гроші — майже по тисячі за кожен текст. Ота перша моя пісня — тепер як візитка на радіо в моєму рідному селі. Це «Мрія» («Без вітру не родить жито»). Її співали й тут відомі співаки, і українці Америки, Канади, Австралії. А в

ся: мовляв, нема такого поета Сом. Я був ніби фольклорний поет. І мені це навіть подобалося. Якось виступав в однім селі, там голова колгоспу — здоровий такий дядько, по ньому видно, що він, може, навіть про Шевченка не чув. Питає: «А хто оць-

Сом» з'явився до Києва на свято. А це в Українському домі, на вході металошукачі — значить, буде Кучма. Основна аудиторія — вчителі, вони мене добре знають, а Кучма ж не знає. От Жулинський і каже, що у нас на святі — народний поет Микола Сом, автор

Сюжет з книжки «Придибенції»

Богомольця, 5, кв. 7 — таку я мав столичну адресу на початку шістдесятих років. Там у старому міліцейському будинку (за двісті метрів од ЦК!) я прожив п'ятнадцять років в оточенні п'ятнадцяти сусідів із міліції. Міг би написати детективну повість «П'ятнадцять років у міліції». Та зараз інша тема...

Учорашній бездомний поет, я оселився на престижних Липках на Печерську. І не біда, що я опалював квартиру сируватими дровами з Бессарабки, що я щодня стаю в чергу в туалет чи ванну. Тут мені дісталися дві кімнатки у квартирі знаєте кого? Скажу, то не повірите: у колишній квартирі славетного генерала товариша Строкача Тимофія Амвросійовича, що був у часи війни начальником Українського штабу партизанського руху, а по війні — міністром внутрішніх справ України. Обирався всенародним депутатом і членом ЦК. Отаке-то!

На час мого поселення колишня квартира колишнього міністра перетворилася на звичайну комуналку, в якій мешкали його далекі родичі та рядові службисти. До мене — юного поета — різношерсті сусіди ставилися прихильно, навіть з невимовною любов'ю. Одначе за святковою чаркою вимагали, щоб я кинув свої вірші та взявся за товсті романи. Десь вони дізналися, що товсті романи і товстенські гаманці — се одне і те саме. Я, звичайно, не здався і казав, що поетичне слово — над усе. І невдовзі всіх переконав у своїй (пробачте) поетичній зверхності. Як і всюди, в нас була проблема з туалетом, де часто обривалась еврика і хлюпала вода. І тоді мої сусіди цілий тиждень штурмували неприступну фортецю під назвою ЖЕК. Там окопалися сантехніки, неначе невольими мес-

ники. А нам усім здавалося, що від нашої комуналки починається всесвітній потоп. До ЖЕКу зі скаргами зверталися широкознані на Липках люди, мої сусіди, рідні співвітчизники: бухгалтерка МВС, недалеко родичка колишнього міністра, Зоя Марківна, всюдисущий старшина міліції дядя Вася і наш найвищий авторитет — особистий водій нового міністра, товариш Костя. Та фортеця ЖЕКу не здавалась. І тоді в останній бій супроти рідної радянської СИСТЕМИ вирушив нікому не відомий молодий поет. То був я. На скрижальях жеківського гробуху «Для вызова мастеров» я скромно написав:

*Богомольця пять, квартира семь,  
Уборна затекла совсем.  
Сколько мастера ждоть,  
Разтуды вашу мать?*

Я вперше зрадив рідну мову. Прости мені, великий мій народі! У тому ЖЕКу говорили і писали тільки на «іно». Я хотів одразу бути зрозумілим. Справді, через якусь годину до нашої комуні прибіг захеканий сантехнік Яша. Отже, за кілька хвилин вода у туалеті перестала бігти. А хвацький і моторний Яша, укладаючи нехитрі інструменти, запитав: «Кто написал эти прекрасные стихи?». Я гордо зізнався, що в нашої багатовікової комуналці лиш я один дружу з Музою. Випивши сто грамів за моє здоров'я, сантехнік нарешті поцікавився, де я працюю. Я збрехав: сказав, що в міліції. Яша аж підскочив: «Ну какой же ты дурак! Тебе надо работать в журнале «Перець» или «Крокодил»!

Того ж дня мене широко обнімали всі сусіди на загальній комунальній кухні. Мій поетичний імідж (як тепер говорять) став незаперечним. Про мої товсті романи вже ніхто не заїкався.

Серед багатьох почесних грамот, відзнак та подяк М. Сом є така: «За заслуги в коммунистическом воспитании молодежи поэт Николай Сом зачисляется почетным членом женского общежития №1 Киевского завода «Большевик».

відомої пісні «Рученьки, ніженьки». Дивлюсь, Кучма встає. Виходжу на трибуну й кажу: «Сідайте, шановний Президенте, це не гімн Советського Союзу!» Отак слава мене й знайшла заднім числом, і взнали навіть у нас у селі, що я автор колісанки, бо я цим не хвалився.

Чогось оце згадалось, як один наш хороший поет потрапив у міліцію і почав говорити, що він полковник КДБ. Йому ті хлопці кажуть: «Та не брешіть, ми вас знаємо, ви поет такий-то!» От як іноді слава до нас доходить!

— Є ще один секрет. Коли читаєш «Придибенції», звертаєш увагу на те, що серед ваших добрих знайомих були люди, які поміж собою, можливо, й не сходились, а от з вами були часом досить близькі. Як ви їх об'єднували?

— Я, може, й ні при чому. Мені просто щастило.

На моє 60-річчя Павло Глазовий і Толя Паламаренко прислали довгу телеграму, де були такі два рядки: «Хто не любить Сом, в того не всі вдома!»

Я ж не міг так підлаштувати, щоб спеціально оселитися в одній кімнаті студентського гуртожитку з хлопцями, які потім стали великими або знаменитими: Василь Симоненко, Іван Сподаренко, Толя Шевченко, Толя Перепадя, Василь Діденко (ми з ним спали валетом на моєму ліжку, і Симоненко казав, що Сом усиновив Діденка). Ще раз пошастило, коли жив на Печерську, це недалеко од центру, на випадок чого у мене можна було переночувати чи пожити, тому там бувало багато літераторів, художників, справді різних — Вінграновський, Григорій Тютюнник, знову Діденко, Олесь Жолдак, Василь Грінчак, Анатолій Косматенко, Володя Підпалій, Василь Бондар.

Зовсім інше везіння — з Павлом Тичиною. Ми познайомились, коли я вчився в школі, а він був міністром освіти. Це 1946 рік, я тоді вже залишився без

батьків, а Тичина за власні гроші купив школярам-сиротам костюмчики. Пізніше я йому подарував свою першу книжку з написом: «3 подякою за костюм!» Він здивувався: який костюм? Я кажу: «Ну, ви ж приїжджали до нас у село, гладили мого чубчика білявенького й плакали наді мною, сиротою, а нас тоді півсела сиріт було...»

Сверстюк пише про Тичину, що це був геніальний блазень — неправда! Взагалі, серед наших справжніх поетів я не знаю блазнів.

— Ну як же! А згаданий вами Вася Діденко, автор тексту пісні «На долині туман»?

— Як хочете, а я не можу назвати його блазнем. Я його називаю ночоброд. Його убило те, що він був тільки поетом і більше ніким. З моєї подачі його взяли літредактором журналу «Малютко» — він витримав там один день. Був непрактичний — не знав, де шнурки продаються. Коли за пісню «На долині туман» він одержав гонорар, сказав: «Колько, їдемо в Махноград!» Так він звав своє Гуляйполе. Там потім його перепоховали, й пам'ятник поставили, і районна бібліотека там його імені — він на таке за життя не сподівався. Чому все-таки загинув? Я думаю, в якийсь момент він раптом побачив свою невлаштованість. У нього навіть електрики не було, писав при свічі. Тобто він весь час жив небом і раптом опустився на землю і побачив, що не потрібен там, і повісився. Сусіди казали, що співав у цей час. Блазні так не роблять. І це один тільки приклад, а які були дивовижні оці перші шістдесятники!

— Ви належите до їх числа?

— Я щасливий, що рано прийшов у літературу. 1957 року був ще студентом, коли вийшла моя перша книжка. Рильський першим підняв руку, коли голосували, приймали мене до спілки. Мене Сосюра згадував у поемі «Розстріляне безсмертя». Малишко і Тичина чогось до мене добре ставилися. А ще у мене є лист від нобелівського лауреата Джона Стейнбека. Це 1964-й, він мене запрошував у США, і цілу компанію — Борю Олійника, Ліну Костенко, Дмитра Павличка, Івана Драча. Але нас не пустили. Інколи розказую, щоб подразнити своїх недругів, що я зі Стейнбеком чарку пив і обнімався. А він випити любив.

— Що ви робитимете 19 грудня?

— Їдемо з Миколою Тomenком у моє село Требухів Броварського району — відкривати пам'ятник полковнику Миколі Галагану. Він звідти родом — дипломат УНР, чи не єдиний у Центральній Раді, хто вмів стріляти. Між іншим, наше село було, хоч і недовго, столицею! В 1943 році в Києві ще німці гуляли, а тут зібралися Ватутін, Жуков, Хрущов і так далі. Покійний Тронько казав, що за те можна вважати Требухів тимчасовою столицею України.

Підготував Віталій ЖЕЖЕРА

На знімку: Микола Сом виступає на відкритті пам'ятника Василю Симоненку в Черкасах два роки тому.

Фото Ігоря БУТЕНКА (Укрінформ).



Ліквідатор ТОВ "Інсахарпром-К" (65014, м. Одеса, вул. Пушкінська, 32, код ЄДРПОУ 31068734) спільно з ТОВ "Всеукраїнський аукціонний дім" повідомляють про проведення відкритих торгів (аукціону) з реалізації майна банкрута.

На відкриті торги виставляється наступне майно:

**Лот №1:** Грузовий сідловий тягач МАЗ 543205 220, 2006 р.в., держ. №ВН 7596 АХ; напівпричіп бортовий тентований МАЗ 9758, 2006 р.в, держ. №ВН 2637 ХТ; грузовий сідловий тягач МАЗ 543205 220 (суттєво пошкоджений), 2006 р.в., держ. №ВН 0623 ВА; напівпричіп бортовий тентований МАЗ 9758, 2006 р.в., держ. №ВН 2663 ХТ.

Початкова ціна продажу лоту складає 324 327,00 грн. без ПДВ.

Для реєстрації участі у торгах учасник сплачує реєстраційний внесок 17 грн. та гарантійний внесок у розмірі 10% від початкової ціни продажу лоту, без ПДВ на розрахунковий рахунок ТОВ "Всеукраїнський аукціонний дім" (код ЄДРПОУ 37149090) №26006060518261 в ЗРУ ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК", МФО 313399.

З повною характеристикою майна, а також з інформацією щодо умов та порядку продажу майна можна ознайомитися за телефоном 050 139 00 00.

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 18 січня 2013 року включно, з 10.00 до 15.00.

Відкриті торги (аукціон) відбудуться 21 січня 2013 року об 11.00 в приміщенні ПАТ "Марфін банк" за адресою: Одеська область, м. Іллічівськ, вул. Леніна, 28.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області у справі № 26/5005/10066/2012 від 11.12.2012 р. ТОВ "ОПТЕН ЛІМІТЕД" (код ЄДРПОУ 37213218, адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Електрична, буд. 2) було визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру у справі строком на шість місяців, ліквідатором призначено ініціюючого кредитора ТОВ "АС-ХАРКІВ-ХХІ" (код ЄДРПОУ 37875626). У разі наявності грошових вимог до банкрута просимо всіх кредиторів у місячний строк з дати публікації цього оголошення надсилати відповідні заяви про визнання грошових вимог на адресу ліквідатора: 61075, м. Харків, вул. Симнадицього партз'їзду, буд. 38-А. Вважати недійсними установчі документи, печатки та штампи ТОВ "ОПТЕН ЛІМІТЕД" (код ЄДРПОУ 37213218).

03 грудня 2012 р. господарським судом Сумської області (40011, м. Суми, пр. ім. Т.Г. Шевченка, 18/1) винесено постанову по справі № 5021/1720/12 про визнання банкрутом Товариства з обмеженою відповідальністю "Смоковниця" (40000, м. Суми, вул. Воскресенська, б. 7; код 33525801, п/р 26000060726443 у Сумській філії ПАТ КБ "ПриватБанк", МФО 337546) і відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Іваненко Наталію Олександрівну (40004, м. Суми, вул. Металургів, б. 24, код 2975800062). Кредитори мають право заявити свої претензії до боржника, який ліквідується, в місячний строк з дня офіційного оприлюднення даного оголошення.

Постановою Господарського суду Одеської області від 11 грудня 2012 року (справа 5017/3295/2012) визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю "Вуглеремпроект", ідентифікаційний код 33312055, Одеська область, 65005, м. Одеса, вул. Дальницька, буд. 44. Вищезазначеною Постановою було відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Вавріка Володимира Володимировича. Претензії кредиторів приймаються за адресою: 65005, м. Одеса, вул. Дальницька, буд. 44, протягом місяця з дня опублікування оголошення. Контактний телефон: (048) 784-24-10.

Постановою господарського суду Хмельницької області від 05.12.2012 року по справі № 4/5025/1300/12 Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю "Відродження" с. Жишинці Городоцького району, ідент. код 02777796 визнаний банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Матушка Віктора Івановича, ліцензія АГ № 594867 від 12.07.2011р. (29000, м. Хмельницький, вул. Г. Сковороди ,14, кв. 151).

Постановою Господарського суду Хмельницької області від 06.12.2012 року по справі № 11/5025/1299/12 Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю "Хлібороб" с. В. Карабчіїв, Городоцького району, ідент. код 03787974 визнаний банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Матушка Віктора Івановича, ліцензія АГ № 594867 від 12.07.2011р. (29000, м. Хмельницький, вул. Г.Сковороди, 14, кв. 151).

Постановою Господарського суду Рівненської області від 16.10.2012 року ( вул. Набережна, 26а, м. Рівне, 33001) у справі № 5019/2118/11 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру приватного підприємства "ВИРОБНИЧО-КОМЕРЦІЙНОЇ ФІРМИ "ТРЕЙД-ПАК" ( 33024, вул. Ювілейна,9, кв.133, м.Рівне Рівненської обл., код ЄДРПОУ -32803033, б/р 26005078397801 в ПАТ "Свед-банк", МФО 300164).

Ліквідатором призначено Прокопчука Олега Михайловича (ліцензія Мінюсту серії АВ № 600554 від 06.12.2011 року. Поштова адреса: 34400, м-н Вараш, 43, оф. 5, м. Кузнецовськ, т. (03636) 3-22-20).

Постановою Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, буд. 157) від 11.12.2012р. у справі № 5006/27/1576/2012 про ліквідацію ТОВ "Кемер" (ЄДРПОУ 37789988. юридична адреса: 83108, Донецька область, м. Донецьк, пр. Партизанський, буд. 1А) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ініціюючого кредитора ТОВ "Аудиторська фірма "Міжнародний Колегіум Аудиту", адреса для кореспонденції: 83050, м. Донецьк, вул. Університетська 28а, кв. 10.

Загальними зборами засновників 17 жовтня 2012 року, прийнято рішення про припинення Товариства з обмеженою відповідальністю "УКРМАШРЕСУРС" (ід. код 32250234).

Головою ліквідаційної комісії призначений Шепетєв Олег Генріхович. Заяви з кредиторськими вимогами до ТОВ "УКРМАШРЕСУРС" приймаються протягом двох місяців за адресою: 01133, м. Київ, вул. Щорса, 29.

Утерянний паспорт сериі КМ № 305594, выданный Ренийским РО УМВД Украины 13.06.2005 г. на имя Шкрибляк Ирины Ивановны, считать недействительным.

Ліквідатор БАТ "Мелітопольський верстатобудівний завод ім. 23 Жовтня" спільно з ПП "Центр антикризових технологій" повідомляють про проведення аукціону з реалізації майна банкрута, розташованого за адресою: Запорізька область, м. Мелітополь, вул. Дзержинського, 77.

На аукціон виставляється наступне майно:

**Лот № 1:** будівля Н-1, прибудова Н1-1, будівля М-1,загальною площею 208,4 кв.м.

Початкова ціна продажу: 35 260,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 2:** будівля Г-2, прибудова Г1-2, прибудова Г2-1, прибудова Г3-1, прибудова Г4-1, загальною площею 1339,8 кв.м.

Початкова ціна продажу: 194 720,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 3:** будівля Л-2, ганок до Л-2, козирок до Л-2, козирок до Л-2, прибудови Л-1, Л1-1, загальною площею 927,1 кв.м.

Початкова ціна продажу: 232 800,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 4:** будівля Ж-2, козирок до Ж-2, прибудови ж-1, ж1-1, Ж1-1, навіс ж2, загальною площею 860,5 кв.м.

Початкова ціна продажу: 316 855,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 5:** будівля Б-2, прибудови Б1-1, Б2-3, Б3-2, Б4-1, Б5-1, загальною площею 5503,9 кв.м., площею за внутрішнім обміром 5710,7 кв.м.

Початкова ціна продажу: 1 823 598,00 грн. з ПДВ.

Гарант. внески у розмірі 10 % початкової ціни продажу сплачуються на р/р ПП "Центр антикризових технологій" на р/р 26002611801 в АТ "МетаБанк" м. Запоріжжя, МФО 313582, код ЄДРПОУ 33869294.

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 03 січня 2013 р. включно з 10.00 до 17.00 години за адресою: м. Запоріжжя, вул. Леонова, 1а.

Умови участі в аукціоні та порядок ознайомлення з майном - за тел.: (061) 289-40-45.

Аукціон відбудеться 10 січня 2013 р. об 11.00 годині за адресою: м. Запоріжжя, вул. Леонова, 1а.

Згідно постанови Господарського суду Запорізької області від 28.11.2012 року по справі № 5009/4324/12 Товариство з обмеженою відповідальністю "ОРЛ" (69035, м. Запоріжжя, пр. Маяковського, 11, код ЄДРПОУ 31433955 визнане банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Керницька Олена Юріївна, 49000, м. Дніпропетровськ, ж/м Тополя-3, буд. 56, кв. 104, іпн. 3205810329.

Згідно постанови Господарського суду Запорізької області від 28.11.2012 року по справі № 5009/4331/12 мале приватне підприємство "Томас і К" (69057, м. Запоріжжя, пр. Леніна, будинок 158, офіс 468, код ЄДРПОУ 24219536) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Керницький Антон Васильович, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Калініна, 35-а, іпн. 2915811650.

Згідно постанови Господарського суду Запорізької області від 28.11.2012 року по справі 5009/4318/12 Товариство з обмеженою відповідальністю "Вега-Дк" (69035, м. Запоріжжя, вул. Перемоги, будинок 63, офіс 219, код ЄДРПОУ 36639887) визнане банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Керницький Антон Васильович, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Калініна, 35-а, іпн. 2915811650.

Згідно постанови Господарського суду Запорізької області від 28.11.2012 року по справі № 5009/4326/12 Товариство з обмеженою відповідальністю "Техно Люкс" (69057, м. Запоріжжя, пр. Леніна, будинок 158, офіс 324, код ЄДРПОУ 36639887) визнане банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Керницький Антон Васильович, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Калініна, 35-а, іпн. 2915811650.

Згідно постанови Господарського суду Запорізької області від 28.11.2012 року по справі № 5009/4323/12 Товариство з обмеженою відповідальністю "Л.С.Д." (69035, м. Запоріжжя, пр. Маяковського, будинок 11, код ЄДРПОУ 35448279) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Власенко Віра Сергіївна, Дніпропетровська область, Петриківський район, село Курилівка, вул. Першотравнева, будинок 41, іпн. 1730400100.

Згідно постанови Господарського суду Запорізької області від 28.11.2012 року по справі № 5009/4312/12 Товариство з обмеженою відповідальністю "Проект-Конструкція" (69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, код ЄДРПОУ 34410333) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Крюков Євген Анатолійович, 94502, Луганська область, м. Красний Луч, вул. Ярославського, буд. 1, кв. 2, іпн. 2863619950.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області у справі № 29/5005/10215/2012 від 10.12.2012 р. ТОВ "ДОМІНАТ-Д" (код ЄДРПОУ 32902534, адреса: 49000, м. Дніпропетровськ,вул. Ленінградська, буд. 68) було визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру у справі строком на три місяці, ліквідатором призначено ініціюючого кредитора ТОВ "СК ТАМІР" (код ЄДРПОУ 34408193). У разі наявності грошових вимог до банкрута просимо всіх кредиторів у місячний строк з дати публікації цього оголошення надсилати відповідні заяви про визнання грошових вимог на адресу ліквідатора: 49000, м. Дніпропетровськ,вул. Комсомольська, буд. 56. Вважати недійсними установчі документи, печатки та штампи ТОВ "ДОМІНАТ-Д" (код ЄДРПОУ 32902534).

Загублена ліцензія (Серія АВ № 515714), видана Інспекцією державного архітектурно-будівельного контролю у м. Києві 10 серпня 2010 року.  
Код ЄДРПОУ: 36655799.  
У випадку знаходження, будь ласка, зателефонуйте за номером (099) 601-18-25. Винагорода гарантована.

**ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "СТРАХОВА ГРУПА "ТАС"** повідомляє, що поліс обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів АВ/2427810 та стікери АВ/2383778, АВ/0541309 помилково вказані як втрачені (публікація "Голос України" № 94 (5344) від 24.05.12р.), вважати дійсними.

Постановою Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Тюленіна, 21 / вул. Шаумяна, 4) від 28.09.2011 р. по справі № 26/5009/5628/11 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру щодо Товариства з обмеженою відповідальністю "Айтітрейд" (код ЄДРПОУ 33234056; місцезнаходження: 69002, м. Запоріжжя, вул. Горького, буд. 123, оф. 53; п/р 26005020029007 в ПАТ "Державний експортно-імпорتنний банк України", МФО 322313).

Ліквідатором банкрута призначено ініціюючого кредитора - Товариство з обмеженою відповідальністю "Адлак Україна", код ЄДРПОУ 33146122; адреса для листування: 03062, м. Київ-62, а/с № 137.

Постановою Господарського суду Львівської області ( м. Львів, вул. Личаківська, 128) від 05.12.2012 року по справі № 5015/1727/12 Товариство з обмеженою відповідальністю "Техпанель", код ЄДРПОУ 30556564, Львівська область, Яворівський район, с. Ясницька, вул. Ковпака, 5, 16, п/р 26006183877980 у філії ЗРУ ЛРВ АТ "Банк "Фінанси та кредит", МФО 325923, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором даного підприємства згідно даної постанови призначено арбітражного керуючого Надлонка Андрія Івановича. 79066, м. Львів, вул. Зубрівська, 25а/33. Ліцензія АВ № 470296 від 23.03.10.

Постановою Господарського суду Харківської області (60022, м. Харків, майдан Свободи, 5, 8-й під'їзд, Держпром) від 05 грудня 2012р. у справі № 5023/8036/11 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Різорса" (61012, м. Харків, вул. Карла Маркса, 9, код ЄДРПОУ 33205418, р/р 26002052237547 "ПриватБанк" в м. Харкові, МФО 351533) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором Товариства з обмеженою відповідальністю "Різорса" призначено арбітражного керуючого Сільвановича Сергія Володимировича (ліцензія - серія АВ № 347357 від 21.08.2008р); адреса: 01150, м. Київ, вул. Тельмана, 1, корпус 24.

Постановою Господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, Держпром, 8-й під'їзд, майдан Свободи, 5) від 01.11.12р. по справі № 5023/8376/11 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю "Магазин "Качановський" (код 23460879, 61124, м. Харків, пр. Гагаріна, 154) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Попружко Олександра Владиславовича (ліц. АВ № 547863), тел. 0977639999.

Постановою господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) по справі № 5023/4827/12 від 20.11.2012 року ТОВ "Грин Тайм" (код 34793698, адреса: Харківська обл., Дергачівський р-н, м. Дергачі, вул. Горького, 96) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором по справі призначено УПФУ в Дергачівському р-ні (62302, Харківська обл., м. Дергачі, вул. Залізнична, 31). Свідцтво про державну реєстрацію, статут, установчі документи, печатку та штампи даного підприємства вважати недійсними.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області від 06.12.2012 р. по справі № 29/5005/10163/2012 Товариство з обмеженою відповідальністю "АВ КОРОНА" (49006, м. Дніпропетровськ, вул. Чичеріна, буд. 21, оф. 517, код ЄДРПОУ 36365513) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ТОВ "ПРОФІТ 2011" (52005, Дніпропетровська обл., смт. Ювілейне, вул. 8 березня, буд. 15, кв. 21, р/р № 26000060733268 в ПАТ КБ "Привнбанк", МФО 305299, код ЄДРПОУ 37542752).

Ухвалою господарського суду Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 128) від 18.10.2012р. порушено провадження у справі №5015/4354/12 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Виробничо-селекційне підприємство "Дністер" (82166, Львівська область, Дрогобицький район, с. Далява, вул. Дрогобицька, 1, код ЄДРПОУ 30445027). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Ріжніва Михайла Івановича (ліцензія серії АВ № 499232 від 24.02.2010р., адреса: Львівська область, Стрийський район, с. Дуліби, вул. Робітнича, 11а). Заяви з вимогами до боржника приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області у справі № 34/5005/10262/2012 від 11.12.2012 р. ТОВ "МРІКАТ" (код ЄДРПОУ 37149792, адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, пр. Миру, буд. 12, кв. 415) було визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру у справі строком на три місяці, ліквідатором призначено ініціюючого кредитора ТОВ "АС-ХАРКІВ-ХХІ" (код ЄДРПОУ 37875626). У разі наявності грошових вимог до банкрута просимо всіх кредиторів у місячний строк з дати публікації цього оголошення надсилати відповідні заяви про визнання грошових вимог на адресу ліквідатора: 61075, м. Харків, вул. Симнадицього партз'їзду, буд. 38-А. Вважати недійсними установчі документи, печатки та штампи ТОВ "МРІКАТ" (код ЄДРПОУ 37149792).





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, місцями невеликий сніг, у Криму — з дощем. На дорогах ожеледиця. Вітер південно-східний, північно-східний, 7—12 м/с, на півдні та сході — до 15—20 м/с, у Криму й Приазов'ї місцями 25—28 м/с. Температура вночі 11—16 градусів морозу, на північному сході — мінус 20—22, на півдні 5—10, у Криму й Закарпатті — 0—5 морозу. Удень — 6—12 нижче нуля, на ПБК — до 6 тепла.

■ **1919.** Народився Микола Лукаш — український перекладач, мовознавець і поліглот, йому першому в Україні вдалося перекласти трагедію «Фауст» І. Гете.  
■ **1942.** Затверджено штаб партизанського руху по Київській області (начальник — С. Ковпак, члени — С. Руднев та І. Сиромолотний).  
■ **1991.** У Новограді-Волинському, що на Житомирщині, відбулась передача будівлі колишнього міськкому Компартії України місцевому філіалу Житомирського медичного училища.  
■ **1996.** Президент України Леонід Кучма видав Указ «Про Велику Державну печатку України».  
■ **1998.** Відкрито залізнично-поромну лінію Ілліцівськ (Україна)— Батумі (Грузія).

У НОМЕР

На те й Новий рік, щоб перед ним ярмаркувати

Дві останні суботи 2012 року — 22 і 29 грудня — у Луцьку будуть ярмарковими. Традиційно торгуватимуть на майдані перед ТЦ «Фуршет», що на вулиці Ершова. Організатори обіцяють: покупцям тут буде що вибрати до святкового столу, до того ж за прийнятними цінами.

Загалом цього року в Луцьку, райцентрах та містах області вже проведено 2876 ярмарків. На них реалізовано майже 16 тисяч тонн сільгосппродукції на загальну суму 137,6 мільйона гривень.

**Микола ЯКИМЕНКО.**  
Волинська область.

Студентам-сиротам виплачено 3,5 мільйона гривень стипендій

Напередодні Дня Святого Миколая 700 студентів-сиріт та позбавлених батьківської опіки із 36 начальних закладів Вінниччини отримали стипендії від обласної влади.

Вручення грошових нагород відбулося під час зустрічі представників влади зі стипендіатами в Обласному музично-драматичному театрі імені Садовського. Більшість нагороджених є відмінниками навчання, призерами конкурсів та предметних олімпіад, активними учасниками громадського життя, зазначила у своєму виступі заступник голови Вінницької облдержадміністрації Любова Спірідонова. За словами заступника голови облради Юрія Медведєва, обласна влада Вінниччини першою в Україні ще 1998 року ініціювала виплату іменних стипендій студентам-сиротам, а також тим, хто залишився без батьківського піклування. Упродовж цього часу з обласного бюджету виплачено 3 мільйони 454 тисячі гривень стипендій, з них 565 тисяч гривень — нинішнього року.

Матеріальну допомогу отримали також мешканці соціального будинку міста Жмеринки. Грамоти та цінні подарунки вручено переможцям обласного фотоконкурсу «Світ дитячої мрії».

**Віктор СКРИПНИК.**  
Вінницька область.

Ялинка — напрокат

Нову послугу — оренду новорічних ялинок — запропонували населенню лісники Житомирщини. Зелена красуня під час свят стоятиме у квартирі в горщику, а потім її можна буде повернути назад у розсадник. Уже кілька років практикується продаж ялинок у горщиках. Кожен, хто купував новорічне деревце, міг висадити його навесні у дворі біля будинку чи на дачі. Тож і свято було зі справжнім ароматом хвої, і атрибут Нового року не доводилося через деякий час викидати на смітник.

Загалом у держлісгоспах області, як повідомив перший заступник начальника Житомирського обласного управління лісового та мисливського господарства Василь Зарічний, плантації новорічних ялинок займають 125 гектарів, де вирощують понад 600 тисяч ялинок та сосен. Реалізують щороку — в середньому 100 тисяч. До речі, хвойні деревця з Житомирщини традиційно прикрашають оселі мешканців не лише області, а й Дніпропетровщини, Луганщини, Миколаївщини та Криму.

**Олексій КАВУН.**

Житомирська область.

Вони заново полюбили бібліотеку

*У п'ятьох районних бібліотеках Волноваської централізованої бібліотечної системи (ЦБС) відкрито «Центри вільного доступу до мережі Інтернет».*

Тепер кожен мешканець міста або села може прийти до центру та скористатися комп'ютером (їх по два в кожній бібліотеці), вийти в Інтернет або зі своїм ноутбуком підключитися до мережі Wi-Fi. Не маєш навичок роботи з комп'ютерною технікою — тебе обов'язково навчать. Усі послуги — безплатні. Нові можливості відкрилися завдяки конкурсу програми «Бібліоміст», що його виграв цей район.

— Відвідувачів навчаємо найпростішому: приміром, як користуватися мишкою або клавіатурою. Далі — робота в Microsoft Office, електронне листування, спілкування з друзями та родичами по скайпу; поетапне ознайомлення з процесом створення власного сайту. Підготувати

реферат або курсову, знайти роботу, кохання чи ноти музичних творів — усе це допоможе зробити сучасна бібліотека, — пояснює директор ЦБС Тетяна Лата.

Свої вигоди відвідувачі Новотроїцької бібліотеки оцінили вже в день відкриття центру. Співробітники закладу допомогли мешканці селища Валентині Ус знайти на інтернет-сайті санаторій у Трускавці, забронювати місця та замовити залізничні квитки.

— Це неабияка розкіш та задоволення. Наскільки просто та зручно! Лише два натиски мишкою — от і весь клопіт! Для людей, а особливо пенсіонерів, які не можуть виїхати в місто, це щось надзвичайне. Хочу подякувати кожному, хто доклав зусиль до створення подібних

ДОВІДКОВО

**Волноваська ЦБС об'єднує 38 бібліотек-філій: одна центральна районна, три для дітей, 30 сільських. Щорічно ЦБС обслуговує понад 33,5 тисячі користувачів. У фондах бібліотек — понад 700 тисяч книжок.**



**Червону стрічку перерізають сільський голова Геннадій Барнацький та Інна Попенко.**

комп'ютерних центрів, — каже Валентина Петрівна.

Молода мама Маргарита Волкова також хвалить новинки:

— З появою Інтернету в нашій бібліотеці все змінилося. Легко можна розв'язати будь-яку проблему — приміром, зареєструвати літню людину на отримання компенсації в Ошадбанку. Для мешканців нашого селища це — грандіозна подія.

Бібліотека в Новотроїцькому — в приватному секторі, і комп'ютерний центр тут — справжній порятунок,

адже мешканці не мають ні комп'ютерів, ані Інтернету, навіть ксерокопію зробити немає де. І в Ольгинській бібліотеці свято. Особливо для сільради, бо досі вона не мала доступу до Інтернету. Почесне право перерізати червону стрічку отримав сільський голова Геннадій Барнацький та постійна читачка, представниця багатодітної родини, десятикласниця Інна Попенко.

У відкритті центрів також узяли участь менеджери тренінгових центрів програми «Бі-

ліоміст» Олена Башун, регіональний представник програми Світлана Бойцова, директор Обласної наукової бібліотеки імені Крупської Людмила Новакова. Осучаснення бібліотеки істотно підкріпило її авторитет. Вона не втрачає постійних читачів, розширює коло нових відвідувачів, крокує в ногу з прогресом.

**Марина СОКОЛЕНКО.**  
Волноваський район  
Донецької області.

**Фото надане Волноваською центральною бібліотечною системою.**

Зброю — до мартену



**Уже вкотре правоохоронці Дніпропетровщини здають на переплавку вилучені рушниці, пістолети та ножі. Цього разу до мартенівської печі потрапило 105 одиниць мисливської, 238 — газової, 28 — саморобної, 27— холодної та 7 одиниць травматичної зброї, а також 25 засобів індивідуального бронезахисту.**

Весь цей вантаж — результат добровільного здавання арсеналу, яке тривало з 1 по 30 листопада. Колони у супроводі спецпризначенців підрозділу БМОП

«Беркут» доставила його на завод.

Як розповіли у відділі зв'язків з громадськістю ГУ УМВС України в Дніпропетровській області, з небезпечних знахідок

згодом буде виготовлено різноманітну продукцію: деталі для обладнання цегельних та цементних заводів, машинобудівної і гірничої галузей тощо.

**Тетяна ВАЛІГУРСЬКА.**

**На знімку: зброя прямує до печі.**

**Фото надане відділом зв'язків з громадськістю ГУ УМВС України в Дніпропетровській області.**

Стартує фестиваль святкових подарунків

У Чернівцях подарунки до Нового року і Різдва можна буде придбати на фестивалі народних майстрів. Умільці з Буковини та інших регіонів України запропонують покупцям вишивку, прикра-

си, народні іграшки, вироби з лози та соломи, святкові листівки. А ще одяг та натуральну косметику ручної роботи. У програмі фестивалю і майстер-класи народних майстрів.

**Сергій СУЛИМА.**

ФОТОФАКТ

**Бійці МНС з Виноградова Закарпатської області, які прибули за викликом на оптовий ринок міста, визволили з пастки голуба. Птах зачепився за мотузку й завис під самим дахом двоповерхової новобудови. Люди такий гуманний крок оцінили вельми позитивно й зателефонували до пункту «Голосу України», щоб газета повідомила про це всій країні.**

**Василь НИТКА.**

**Фото прес-служби ТУ МНС у Закарпатській області.**



**Над номером працювали: Віталій ЖЕЖЕРА, Тетяна УВЕРОВА, Ольга ВАУЛІНА.**

**Редколегія:** Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

**Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси та передплатна ціна на 2012 рік

Для фізичних осіб:  
40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

**Загальний тираж 100000.**

**Друк:**

ТОВ «Мега-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 27797

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України».

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**

для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

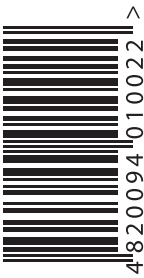
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»



4820094010022